

ALDERS KLOSTER BACHER KURIER

Offizielles Informationsblatt der Gemeinde Aldersbach

FRÜHLINGSFEST ALDERSBACH

08. – 11. Mai | Festzelt am Freiherr-von-Aretin-Platz



10 JAHRE „BIER IN BAYERN“

Auftakt am 13. Mai | Festzelt



KONZERT DES SINFONISCHEN
BLASORCHESTERS DES LANDKREISES PASSAU

22. März | Bräustüberlsaal



Kommunalwahl 2026



Gemeindeverwaltung Aldersbach

Klosterplatz 1 | 94501 Aldersbach | Vermittlung: 08543/9610-0 | Fax: 08543/9610-30

Web: www.aldersbach.de | E-Mail: info@aldersbach.de

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Do 8 – 12 & 13 – 16 Uhr | Di, Fr 8 – 12 Uhr, Nachmittag geschlossen



Gust Zitzlsperger, Zi.-Nr. 101
Telefon 085 43/96 10 - 23
zitzlsperger@aldersbach.de

Geschäftsleitung, Hauptverwaltung,
Personalwesen, Projekte, Vertrags-
und Rechtsangelegenheiten



Maximilian Knab, Zi.-Nr. 204
Telefon 085 43/96 10 - 36
knab@aldersbach.de

Bau- und Beitragsrecht,
Mitarbeit Geschäftsleitung



Annemarie Pelinka, Zi.-Nr. 002
Telefon 085 43/96 10 - 12
pelinka@aldersbach.de

Einwohnermeldeamt, Passamt,
Gewerbeamt, Fundbüro, Jagd- und
Fischereiwesen, Verbrauchsgebühren,
Gesunde Gemeinde, stellv. Rentenang.,
stellv. Standesamt



Corinna Reithmeier, Zi.-Nr. 108
Telefon 085 43/96 10 - 35
reithmeier@aldersbach.de

Standesamt, Friedhofswesen,
Renten- und Sozialangelegenheiten,
Wahlamt



Daniela Meindl, Zi.-Nr. 205
Telefon 085 43/96 10 - 37
meindl@aldersbach.de

Archiv,
Registratur,
Sekretariat



Julia Aigner, Zi.-Nr. 102
Telefon 085 43/96 10 - 39
aigner@aldersbach.de

Sekretariat, Schulwesen,
Versicherungen, Sitzungsdienst,
stellv. Einwohnermeldeamt



Regina Elkofer
Telefon 085 43/96 10 - 20
elkofer@aldersbach.de

Auszubildende



Leon Vörtl
Telefon 085 43/96 10 - 13
voertl@aldersbach.de

Auszubildender



Manuel Sattler, Zi.-Nr. 105
Telefon 085 43/96 10 - 11
sattler@aldersbach.de

Kämmerei,
öffentliche Sicherheit
und Ordnung



Michelle Hageneder, Zi.-Nr. 204
Telefon 085 43/96 10 - 38
hageneder@aldersbach.de

Bauamt, Vermessungswesen,
Bauhofangelegenheiten, Baurecht,
Bauleitplanverfahren



Martina Gutsmidl, Zi.-Nr. 102
Telefon 085 43/96 10 - 24
info@aldersbach.de

Sekretariat, Sitzungsdienst,
Gratulationen, Ehrungen,
Telefonvermittlung, Infoblatt



Julia Wiesböck, Zi.-Nr. 203
Telefon 085 43/96 10 - 34
wiesboeck@aldersbach.de

Kassenwesen, Grundsteuer,
Gewerbesteuer, Hundesteuer,
stellv. Standesamt



Andreas Düft, Zi.-Nr. 003
Telefon 085 43/96 10 - 42
dueft@aldersbach.de

EDV-Sachbearbeiter



Fritz Greiler, Zi.-Nr. 002
Telefon 085 43/96 10 - 32
greiler@aldersbach.de
tourismus@aldersbach.de

Kultur, Tourismus, Social Media,
Gemeinde-App, Informationsblatt,
Ehrenamtsbeauftragter,
stellv. Einwohnermeldeamt



Gökhan Hartmann, Zi.-Nr. 003
Telefon 085 43/96 10 - 16
hartmann@aldersbach.de

IT-Systembetreuer

*Bitte nutzen Sie auch
die digitalen Angebote wie das
Bürgerserviceportal.*



KOMMUNALWAHL 2026

VORLÄUFIGE WAHLERGEBNISSE

Wahlbeteiligung: 71,7 %

BÜRGERMEISTERWAHL

BÜRGERMEISTER



Harald Mayrhofer
CSU

58,2 %

1.467 Stimmen

GEGENKANDIDAT



Josef Eidinger
Freie Wähler

41,8 %

1.055 Stimmen

GEMEINDERATSWAHL

CSU - 7 Sitze - 46,3 %

Haslinger Karl	1.813 Stimmen
Moser Gerhard	1.418 Stimmen
Wiese Clemens	1.395 Stimmen
Beldovits Katharina	1.310 Stimmen
Forster Michael	1.285 Stimmen
Mörtlbauer-Ruhland Brigitte	1.159 Stimmen
Oberleitner Johannes	1.041 Stimmen

Freie Wähler - 5 Sitze - 28,1 %

Eidinger Josef	2.222 Stimmen
Frammersberger Stefan	1.158 Stimmen
Zellner Jürgen	996 Stimmen
Fischl Markus	627 Stimmen
Lechner Josef jun.	559 Stimmen

AFD - 1 Sitz - 7,7 %

Bohe Martin	1.489 Stimmen
-------------	---------------

Grüne/PFR - 2 Sitze - 13,2 %

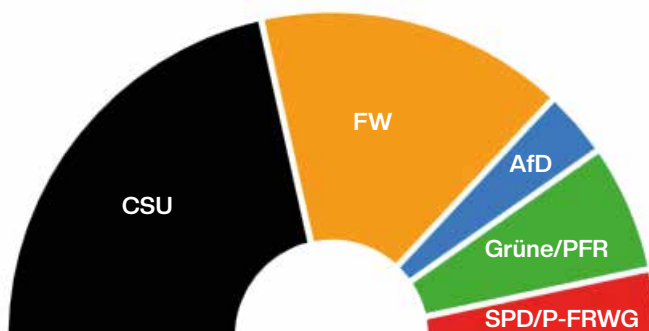
Steinbauer Robert	917 Stimmen
Gerstl Marion	570 Stimmen

SPD/P-FRWG - 1 Sitz - 4,8 %

Raßhofer Ludwig	616 Stimmen
-----------------	-------------

SITZVERTEILUNG GEMEINDERAT

16 Sitze



- CSU 7 Sitze
- Freie Wähler/FW 5 Sitze
- AfD 1 Sitz
- Grüne/PFR 2 Sitze
- SPD/P-FRWG 1 Sitz

Die detaillierten Ergebnisse aller Kandidaten finden Sie unter www.aldersbach.de



Liebe Bürgerinnen und Bürger.

der Frühling steht vor der Tür, und mit ihm erwacht nicht nur die Natur zu neuem Leben, sondern auch unsere Gemeinde.

Mit dem Beginn des Frühlings startet in unserer Gemeinde eine Phase, in der zahlreiche Projekte umgesetzt und wichtige Vorhaben vorbereitet werden. Die längeren Tage und milderen Temperaturen schaffen ideale Bedingungen, um geplante Arbeiten im öffentlichen Raum, an unserer Infrastruktur und in den Grünanlagen zügig voranzubringen.

In den kommenden Wochen erwarten uns viele schöne Veranstaltungen – vom Frühlingsfest bis hin zu den ersten Festen im Freien. Diese Gelegenheiten bieten uns die Möglichkeit, einander zu begegnen, ins Gespräch zu kommen und das Miteinander zu stärken.

Besonders danken möchte ich allen Ehrenamtlichen, Vereinen und Initiativen, die mit ihrem Engagement unser Gemeindeleben bereichern. Ohne Ihren Einsatz wären viele Projekte und Veranstaltungen nicht möglich.

Ich lade Sie herzlich ein, sich aktiv einzubringen – sei es durch den Besuch unserer Veranstaltungen, durch ehrenamtliche Mitarbeit oder einfach durch ein freundliches Wort im Alltag. Gemeinsam gestalten wir unsere Gemeinde lebendig, offen und zukunftsfähig.

Kommunalwahlen am Sonntag, 08. März 2026:

Hier möchte ich mich nochmals für das Vertrauen, welches mir bei der Wiederwahl zum 1. Bürgermeister der Gemeinde Aldersbach ausgesprochen wurde, auf diesem Wege ganz herzlich bedanken. Es ist für mich zugleich die Verpflichtung, meine ganze Kraft für unsere Gemeinde einzusetzen, zum Wohle unserer Bürgerinnen und Bürger.

Wichtig ist für mich eine offene und vor allem frei von Parteizwängen gestaltete Zusammenarbeit im Gemeinderat. Nur dann können wir die anstehenden Aufgaben gemeinsam lösen.

Den ausgeschiedenen Gemeinderäten möchte ich an dieser Stelle nochmals für ihr ehrenamtliches Engagement recht herzlich Danke sagen:

Marie-Luise Wiese, Dr. Josef Maydl, Thomas Rofritsch, Sonja Schwarzmeier, Helmut Huber, Heidy Rabs, Sepp Hindshammer und Robert Klinger.

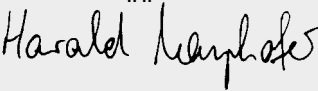
Ihr habt euch immer für die Belange unserer Bürgerinnen und Bürger mit eurem ganzen Wissen und Gewissen eingesetzt, dafür gebührt euch dieses Dankeswort und ein herzliches „Vergelt's Gott“.

Begrüßen möchte ich die neuen Gemeinderäte im Gremium:

Clemens Wiese, Katharina Beldovits, Brigitte Mörtlbauer-Ruhland, Johannes Oberleitner, Jürgen Zellner, Markus Fischl, Martin Bobe und Marion Gerstl.

Gemeinsam wollen wir mit euch und euren Kollegen in den kommenden Jahren für unsere Bürgerinnen und Bürger die anstehenden Aufgaben zur Zufriedenheit soweit umsetzbar und vor allem auch finanzierbar, erledigen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine schöne Frühlingszeit, Gesundheit und viele Momente der Freude in dieser Zeit!

Ihr


Harald Mayrhofer
1. Bürgermeister

Neuer IT-Systembetreuer

Nachdem Ende vorigen Jahres der bisherige IT-Administrator der Verwaltung, Reiner Feldl, in die Freistellungsphase der Altersteilzeit verabschiedet wurde, musste diese Stelle neu besetzt werden. In einem Auswahlverfahren setzte sich Gökhan Hartmann aus Vilshofen durch. Bürgermeister Harald Mayrhofer begrüßte ihn zum Start am Jahresanfang im Rathaus. Gökhan Hartmann wurde im Rahmen eines Projektes der interkommunalen Zusammenarbeit angestellt. Er betreut deshalb auch die Rathäuser in Aidenbach und Beutelsbach.



Logopädin im Gesundheitszentrum

Zahra Araqqas ist seit 16 Jahren als Logopädin tätig und arbeitete in verschiedenen pädagogischen und sozialen Einrichtungen, darunter Kindergärten, Schulen sowie logopädische Praxen. Seit dem Jahr 2021 ist sie als selbstständige Logopädin im VR-Gesundheitszentrum Aldersbach an der Bahnhofstraße. Dort besuchte sie jüngst 1. Bürgermeister Harald Mayrhofer, dem sie berichtete, dass die interdisziplinäre Zusammenarbeit und der kollegiale Austausch im Gesundheitszentrum ihre tägliche Arbeit sehr bereichern würden. Zahra Araqqas: „Ich schätze das angenehme Miteinander im Team besonders!“ Logopädie sei weit mehr als „Sprechunterricht“. Sie vereint medizinisches, linguistisches, pädagogisches und psychologisches Wissen, um Menschen jeden Alters dabei zu unterstützen, ihre Kommunikationsfähigkeit zu entwickeln, zu verbessern oder wiederzuerlangen.



Bürgermeister empfängt Sternsinger



Alle Jahre wieder gehen die Sternsinger von Haus zu Haus um den traditionellen Segen an die Türstöcke zu befestigen. Auch Bürgermeister Harald Mayrhofer empfing die „Heiligen Drei Könige“ und Pfarrer Sebastian Wild im Rathaus. Die Sternsinger-Aktion erbrachte im Bereich der Pfarrgemeinde Aldersbach 3.030 Euro Spenden ein, in Pörndorf 1.874,90 Euro, 1.038,70 € in Uttigkofen und im Bereich der Pfarrkirchenstiftung Walchsing 2.075 Euro.

Matrosen am Klosterareal



Eine Abordnung der Marinetechnikschule Parow besuchte – traditionell – im Advent auch Bürgermeister Harald Mayrhofer in dessen Dienstzimmer. Dieser freute sich über ein besonderes Präsent der Matrosen. Diese bekamen im Anschluss noch eine Erlebnisführung über das Klosterareal: Ehrenamtliche Darsteller schlüpften dabei in die Rollen historischer Persönlichkeiten und führen besondere Momente aus der Klostergeschichte vor – wie z. B. die Auflösung der Klosterbibliothek im Jahr 1803 (siehe Foto). Anschließend ging es natürlich zum geselligen Beisammensein ins Bräustüberl.

Spende für Schützenhilfe e. V.

Es ist eine schöne Tradition geworden, dass auf der gemeinsamen Weihnachtsfeier der Gemeinde- und Bauhofmitarbeiter sowie der Gemeinderatsmitglieder für einen guten Zweck gesammelt wird. So auch dieses Jahr bei der stimmungsvollen Feier im Gasthaus Mayerhofer: Bürgermeister Harald Mayrhofer ging wieder mit einem Körbchen rum – und freute sich über die Summe von 550 Euro. Diese überreichte er dem Initiator von „Schützenhilfe e. V.“, Reinhard Leberfing aus Vilshofen. Der Verein unterstützt hilfsbedürftige Menschen, machte auch eine Delfin-Therapie für ein Kind aus Aldersbach möglich.



Team-Kleidung für Verwaltung



Die Mitarbeiter der Rathausverwaltung Aldersbach bekamen noch ein zusätzliches Weihnachtsgeschenk von Bürgermeister Harald Mayrhofer: Trainingsjacken mit dem Aldersbacher Gemeindewappen. Zu besonderen Anlässen können jetzt die Mitarbeiter ihre „Team Verwaltung“-Oberteile tragen!

Infos aus der Gemeinderatssitzung vom 11.12.2025



TOP 01

Anfangs erfolgte die Bekanntgabe der Zuwegung zur Lagerfläche bei der Kiesgrube in Aldersbach. Für die Auffahrt zum künftigen Lagerplatz erfolgt alsbald eine Verbesserung der Befahrbarkeit in einem untergeordneten Teilbereich der Fläche. Die Vergabe erfolgte an die Firma Terra-Mix aus Wettmannstätten.

TOP 02 – 03

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 11.12.2025 die Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplanes durch Deckblatt Nr. 40 sowie die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungs- und Grünordnungsplanes „SO Energie-Batteriespeicheranlage am Umspannwerk/Bayernwerk Natur“ beschlossen.

Geplant ist die Errichtung einer weiteren Batteriespeicheranlage, jetziger Antragssteller „Bayernwerk Natur“, zur Aufnahme von nicht benötigtem Strom aus dem Umspannwerk, um das Netz zu entlasten und diesen zu Zeiten, wo der Strom benötigt wird, wieder abzugeben. Die Leistung soll dabei ca. 40 MW und die Speicherkapazität ca. 80 MWh betragen.

Der Geltungsbereich umfasst eine Teilfläche des Grundstücks mit der Flur-Nr. 507, Gemarkung Pörndorf mit einer Größe von ca. 7500 m². Das Plangebiet liegt in der Flurlage südwestlich der Ortschaft Pörndorf.

Sobald die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung aufgezeigt werden können, wird die Gemeinde Ziele und Zwecke der Planung öffentlich darlegen und Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung geben.

Weitere Auskünfte erhalten Sie im Bauamt der Gemeinde Aldersbach unter 08543/9610-38.

TOP 04

Die Vergabekriterien der Photovoltaik-Freiflächenanlagen im Gemeindegebiet Aldersbach wurden aktualisiert. Zudem wurde die Anpassung des amtlichen Bewerbungsverfahrens für künftige Photovoltaik-Freiflächenanlagen gebilligt.

TOP 05

Im Rahmen des Neubaus einer Seniorenwohnanlage in Aldersbach (Ortsmitte/Nähe Dorfanger) stimmte der Gemeinderat der beantragten Bauvoranfrage von Dr. Nikolaus Arndt aus Aldersbach zu und erteilt das hierfür erforderliche Einvernehmen. Das Vorhaben befindet sich innerhalb des rechtskräftigen Bebauungsplans „Ortskern Aldersbach“.

TOP 06 - 08

Folgenden Bauanträgen wurde zugestimmt:

- Susanne und Christopher Schönhuber; Anbau an ein Einfamilienhaus mit Doppelcarport in Reuth
- Simon Weidlich; Neubau eines Betriebsleiterwohnhauses mit Garage in Neustift
- Demeter Jungpflanzen Stefan GmbH & Co. KG; Herstellung eine Aufschüttung als Abstellfläche für Jungpflanzen zur Aushärtung bzw. zur Temperaturanpassung nach der Aufzucht in der Gewächshalle in Wifling

TOP 09

Der Gemeinderat stimmte dem immissionsschutzrechtlichen Teilgenehmigungsverfahren II der Firma Knorr-Bremse SfN GmbH zu und erteilte hierfür das erforderliche Einvernehmen. Die Teilgenehmigung II beinhaltet die Errichtung und den Betrieb einer KTL-Anlage (Kathodische Tauchlackierung), einer Abwasseranlage und einer Anodisieranlage sowie den Betrieb eines Lack- und Chemielagers.

Ein Tag braucht
mehr als eine Brille!

 Profitieren Sie von unserem Mehrbrillenangebot und erhalten Sie ein Glas Ihrer zweiten Brille geschenkt!*



*gültig für das günstigere Paar Gläser bis 2 Monate nach Kauf einer neuen Brille

Tragen Sie immer die passende Brille beim Sport, am PC, musizieren, lesen, Auto fahren oder in der Sonne.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin

Es lohnt sich!

AUGENOPTIK STRENZ Passauer Straße 14
VILSHOFEN www.augenoptik-strenz.de


Seizew
PHYSIOTHERAPIE

Dietmar-von-Ayst-Str. 4 | 94501 Aldersbach
Tel. 08543/4944 | Fax. 08543/4944

Termine nach Vereinbarung

Infos aus der Gemeinderatssitzung vom 11.12.2025



TOP 10

Die Errichtung des Spielplatzes auf dem gemeindlichen Grundstück im Bereich Sankt Peter (Flur-Nr. 31/1) wurde vom Gemeinderat zugestimmt. Das Wasserwirtschaftsamt Deggendorf stimmte der Maßnahme aus technischer Sicht zu. Die abschließende Genehmigung wird durch das Landratsamt als zuständige Genehmigungsbehörde derzeit erstellt. Der Gemeinderat wies die Verwaltung an, den Bauhof nach Erhalt der Genehmigung mit der Errichtung zu beauftragen.

TOP 11

Die Herstellungsbeiträge für die Entwässerungseinrichtung wurden entsprechend den Vorgaben aus dem Rechnungsprüfungsbericht neu kalkuliert. Auf Basis der vom Kämmerer erstellten Kalkulation ergeben sich folgende neue Beitragssätze:

- a) pro qm Grundstücksfläche 2,51 € (bisher: 0,95 €)
- b) pro qm Geschoßfläche 15,38 € (bisher: 13,93 €)

Die Herstellungsbeiträge werden mit Eintritt der Bezugsfertigkeit des jeweiligen Bauvorhabens fällig. Maßgeblich ist der Zeitpunkt, zu dem das Gebäude bestimmungsgemäß genutzt werden kann.

Die Satzung tritt mit Wirkung vom 01.01.2026 in Kraft.

TOP 12

Aufgrund der Aufforderung durch das Rechnungsprüfungsamt waren die Herstellungsbeiträge für die Wasserversorgung ebenfalls neu zu kalkulieren. Hier gelten künftig folgende Sätze:

- a) pro qm Grundstücksfläche 0,88 € (bisher: 0,75 €)
- b) pro qm Geschoßfläche 6,81 € (bisher: 6,18 €)

Auch hier sind die Beiträge zu entrichten, sobald ein Bauvorhaben bezugsfertig ist, also ab dem Zeitpunkt, zu dem das Gebäude grundsätzlich genutzt werden kann.

Die Satzung tritt mit Wirkung vom 01.01.2026 in Kraft.

TOP 13 – 14

Der Wirtschafts- und Investitionsplan für das Jahr 2026 durch den Caritasverband der Diözese Passau e. V. für die Kindergärten St. Maria in Aldersbach und St. Michael in Walchsing wurde vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen und genehmigt.

Ihr Team in Sachen Strom!

Elektro Bauer

Bräustraße 6 · 94501 Aldersbach
Tel. 08547 / 594 · info@elo-bauer.de

www.elo-bauer.de

Elektroinstallationen
PV-Anlagen
Smart Home

Sie wollen was wirklich Regionales?

Dann
hochwertige, torffreie Erdenprodukte von uns!



BLUMEN-ERDE
20-Liter-Gebinde
45-Liter-Gebinde



PFLANZ-ERDE
45-Liter-Gebinde



GARTEN-KOMPOST
45-Liter-Gebinde



RINDEN-MULCH FEIN
70-Liter-Gebinde

Erhältlich:

Recyclinghof Aldersbach

sowie auf der Kompostieranlage Ortenburg.

BBG
Donau-Wald

www.erdenprofis.de

Telefon 09903/920-170



Hier auch lose Erden erhältlich:

z.B.

Gartenkompost

Wanne (100 l)
nur 2,40 €



Infos aus der Gemeinderatssitzung vom 28.01.2026



TOP 01

Hinsichtlich der derzeitigen laufenden Baumaßnahmen der Knorr-Bremse wurde seitens der Gemeinde Aldersbach angeregt, den Gehweg entlang des Betriebsgeländes vom Regenrückhaltebecken bis zum Pfortnerhaus um eine Länge von ca. 400 Metern zu verlängern. Der Gemeinderat stimmte der Baumaßnahme zu und befürwortet die Kostenteilung der tatsächlich anfallenden Gesamtkosten zwischen der Knorr-Bremse und der Gemeinde Aldersbach. Weitere Informationen siehe Zeitungsbericht (S. 9, oben).



TOP 02

Als Träger öffentlicher Belang wurde die Gemeinde Aldersbach durch den Markt Aidenbach an der Aufstellung des Bebauungsplanes „Alter Sportplatz“ beteiligt. Seitens der Gemeinde bestehen keine Bedenken.

TOP 03

Im Rahmen des interkommunalen Förderprogrammes zur Innenentwicklung der ILE Klosterwinkel wird eine Sanie-

rungs- bzw. Bauberatung vorausgesetzt. Der Gemeinderat stimmte dem Vertrag zwischen der Gemeinde und dem Architekturbüro Arc Architekten aus Bad Birnbach zu.

TOP 04

Mit Schreiben vom 12.12.2025 stellten die Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft Haidenburg einen Antrag zur Aufnahme in das Dorferneuerungsprogramm. Der Gemeinderat befürwortete das Anliegen der Haidenburger Bürger und beauftragte die Gemeindeverwaltung den Antrag bei der zuständigen Behörde 'Amt für ländliche Entwicklung Landau' einzureichen.

TOP 05-07

Folgenden Bauanträgen wurde zugestimmt:

- Stefan und Verena Nagl, Einbau von zwei Wohnungseinheiten in den bestehenden Wirtschaftsteil in Kriestorf
- Julia Datzmann, Neubau eines Bungalows mit Garage in Seier
- Dominik Bruckmeier, Abbruch des bestehenden Wohnhauses und Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage in Aldersbach

TOP 08

Die BRG Donau-Wald GmbH & Co. KG stellte bereits am 14.03.2025 einen Antrag auf Änderungsgenehmigung für den Betrieb einer Bauschutt-Recyclinganlage zum Brechen und zeitweiligen Lagern von mineralischen Abfällen am Standort Deponie Hiendlöd, welcher zuletzt in der Sitzung vom 25.06.2025 abgelehnt wurde. Der Antragsteller

FÜR NEUBAU UND RENOVIERUNG



SPITZEN-PRODUKTE · TOP-SERVICE

Sonnenschutz Fenster Türen Haustüren Tore	Wintergärten Terrassendächer Lamellendächer Sicht-/Windschutz Insektenschutz
---	--



Sonnenschutz & Bauelemente Moser
 Am Gewerbepark 6a · 94501 Aidenbach · Tel. 0 85 43 / 13 21
info@moser-sonne.de · www.moser-sonne.de



Einmalige Chance: Die Gehweg-Verlängerung am Knorr-Bremse-Betriebsgelände entlang der Bahnhof- und der Kammerer-Weiber-Straße hat der Gemeinderat Aldersbach einstimmig befürwortet. – Foto: VA

400 Meter Gehweg für 183 000 Euro

Die Gemeinde Aldersbach und Knorr-Bremse teilen sich die Kosten

Von Carmen A. Laux

Aldersbach. Seit knapp 30 Jahren ist Bürgermeister Harald Mayrhofer im Gemeinderat Aldersbach. Deswegen weiß er auch vieles, was schon lange zurückliegt. In der jüngsten Sitzung erinnerte er die Gemeinderäte daran, dass beim Ausbau der Kammerer-Weiber-Straße vor rund 25 Jahren wegen des hohen Verkehrsaufkommens ein Gehweg entlang der Straße errichtet wurde – zusammen mit der Knorr-Bremse. Und dieses Modell will er weiterführen, den Gehweg verlängern und die Kosten dafür teilen zwischen der Kommune und dem Konzern.

Dies bietet sich an angesichts der aktuell laufenden Erweiterung von Knorr-Bremse. Bei der bau-

ausführenden Firma Eder aus Schöllnach hat man ein Kostenangebot eingeholt. Das beläuft sich auf rund 183 000 Euro für einen 400 Meter langen Gehweg zwischen dem bestehenden Regenrückhaltebecken und dem Pflörtnerhaus.

Die Knorr-Bremse hat Bereitschaft signalisiert, die Hälfte der Kosten zu tragen, stellt aber Bedingungen: Sie will – wie beim schon bestehenden Gehweg auch – nichts mit dem Winterdienst zu tun haben. Zudem muss sich die Gemeinde um die erforderlichen Genehmigungen und die Kommunikation mit den Behörden kümmern.

„Das ist eine einmalige Chance für uns, diesen Gehweg entlang



Rot markiert: 400 Meter soll der Gehweg zwischen Regenrückhaltebecken (unten) und Pflörtnerhaus werden.

der stark frequentierten Industriestraße zu realisieren“, betonte der Bürgermeister. So ein Multifunktionsstreifen sei sowohl für Fußgänger, Radfahrer und weitere Verkehrsteilnehmer, die zu den benachbarten Sportanlagen oder Betrieben unterwegs sind, als auch als Verbindung des bestehenden Radweges von Vilshofen nach Aldersbach ein sicherheitstechnischer Mehrwert. „Dass Knorr-Bremse die Hälfte der anfallenden Kosten übernimmt, ist zudem ein großes Entgegenkommen“, so Harald Mayrhofer. Dieser Argumentation verschloss sich niemand im Gremium. Alle stimmten dafür und beauftragten den Bürgermeister, die entsprechenden Verträge mit Knorr-Bremse zu unterzeichnen.

reichte daraufhin ergänzende Antragsunterlagen beim Landratsamt ein, woraufhin die Gemeinde erneut beteiligt wurde. Aus Sicht der Verwaltung ist die Erschließung nicht gesichert. Aus diesem Grund lehnte der Gemeinderat den Antrag ein zweites Mal ab.

Genauer steht im Zeitungsbericht (S. 10).

TOP 09

Der Gemeinderat stimmte dem Antrag der Büchereien in der Gemeinde Aldersbach auf Erhöhung der jährlichen gemeindlichen Zuschüsse wie folgt zu:

- Zuschuss für die Bücherei Aldersbach 1.000,00 Euro
- Zuschuss für die Bücherei Uttigkofen 750,00 Euro
- Zuschuss für die Bücherei Walchsing 750,00 Euro
- Zuschuss für die Bücherei Pörndorf 750,00 Euro

TOP 10

Die Sportfreunde Kriestorf e. V. stellten einen Antrag auf Zuschuss für die Anschaffung eines Rasenmähroboters. Der Gemeinderat beschloss aufgrund der aktuell geltenden Förderrichtlinien einen Zuschuss zu gewähren.

TOP 11

Durch die Initiative „Familienfreundliche Gemeinde“ erhalten Bauplatzkäufer mit Kindern in bestimmten Baugebieten einen Nachlass. Von Mitgliedern des Gemeinderats wurde angeregt, die Richtlinien anzupassen, um auch außerhalb der genannten Baugebiete eine anteilige Förderung erhalten zu können. Die vorgeschlagenen Änderungen wurden vom Gemeinderat befürwortet und dem geänderten Zuschussmodell „Zukunft Familie“ wurde zugestimmt.

Blumen

für jeden Anlass

- ✱ Schnittblumen
- ✱ Topfpflanzen
- ✱ Hochzeits- & Trauerfloristik
- ✱ Gemüsepflanzen

GÄRTNEREI GERL

NEPOMUKSTR. 10 • 94501 ALDERSBACH / KRIESTORF • TEL. 0 85 47 / 509

KROISS TIEFBAU GMBH

ein zertifiziertes Fachunternehmen

Saugbagger zu vermieten!

Unterradlsbach 6 | 94439 Roßbach
Tel.: +49 (0) 8564 / 9611 - 0

E-Mail: info@kroiss-web.de
Internet: www.kroiss-web.de

Aldersbach sagt zum zweiten Mal nein

Brecheranlage: Gemeinderat lehnt erneut einstimmig die Bauschutt-Recyclinganlage in Hiendlöd ab

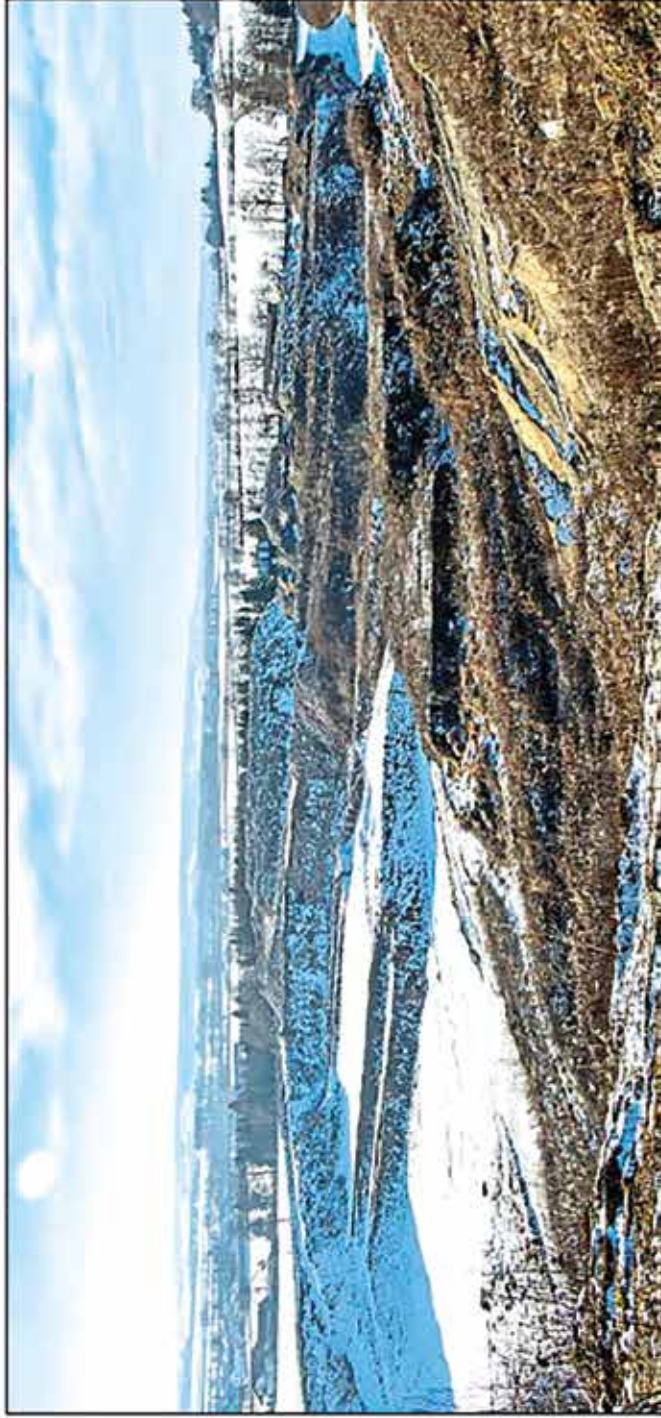
Von Carmen A. Laux

Aldersbach. Der Schuttberg in der Kiesgrube Hiendlöd wächst und mit ihm auch die Angst der Walchsinger. Die BRG Donau-Wald GmbH & Co. KG will dort eine Bauschutt-Recyclinganlage zum Brechen und zeltwilligen Lagern von mineralischen Abfällen errichten. Das bedeutet für die Anwohner vor allem viel Dreck, viel Verkehr, viel Lärm, viele Vibrationen und viel Wertverlust für ihre Immobilien. Die Anlage soll 500 Meter entfernt von der Ortschaft Walchsingentstehen, zwei Wohnhäuser sind sogar nur 100 Meter davon weg. Die Walchsinger sind angespannt, haben längst Unterschriften gegen das Vorhaben gesammelt und dem Rathaus übergeben. Die Gemeinde wissen sie hinter sich. Sie hat sich in der Sitzung am Mittwochabend geschlossen gegen die Brecheranlage ausgesprochen – zum zweiten Mal. Doch jetzt liegt es nicht am Rathaus, sondern am Landratsamt, wie es weitergeht.

Bürgermeister Harald Mayrhofer erinnerte daran, dass man bereits im Juni letzten Jahres das gemeindliche Einvernehmen verweigert hatte zu dem Projekt. Auch einige Fachstellen am Landratsamt hatten sich negativ geäußert. Darauf hat die BRG Donau-Wald reagiert mit geänderten Antragsunterlagen. Die kennt auch die Gemeinde. Sie wurde nun erneut um Stellungnahme gebeten. Geprüft werden sollten vor allem die bauplanungsrechtliche Zulässigkeit und die Erschließung.

Am 15. Januar war das Schreiben eingegangen, keine zwei Wochen später war aus Sicht der Gemeinde klar, dass man das Einvernehmen erneut versagt.

„Die Erschließung ist nicht gesichert“, führte der Bürgermeister



Umstritten in Aldersbach: Der Schuttberg (hinten links) bei Walchsing wird immer höher, die Gemeinde weiß darüber nichts, das Landratsamt hat Kontrollen zugesagt, ob es die gab oder gibt, entzieht sich der Kenntnis des Rathauses. Vermutet wird, dass das Material bereits für die angestrebte Brecheranlage der BRG Donau-Wald gelagert ist. Sie befindet sich im Genehmigungsverfahren. – Foto: Andreas Wolf

als erstes an – weder straßenmäßig, noch wasserrechtlich. Im Einzelfall führte er aus: „Die Zufahrt erfolgt über die ‚Kreppel‘. Das ist problematisch.“ Begegnen sich Lkw und Lkw auf der Gemeindeverbindungsstraße, kämen sie nicht aneinander vorbei, kommt ein Pkw einem Lkw entgegen, funktioniert das nur eingeschränkt. Die Gemeinde habe große Bedenken wegen des erhöhten Verkehrsaufkommens. „Wir müssen davon ausgehen, dass Baustoffe zum Brechen und Klassieren von anderen Standorten nach Aldersbach transportiert werden“, so Harald Mayrhofer. Und: „Aufgrund der zu erwartenden erhöhten Lkw-Aufkommens ist eine Beeinträchtigung des angrenzenden Wohnhauses nicht auszuschließen.“ In der Juni-Sitzung

hatte die Firma als Größenordnung angegeben: vier Lkw pro Stunde, an bis zu sechs Tagen die Woche (montags bis samstags), von frühmorgens bis abends.

Als weiteres Problem, das die Gemeinde mit der Brecheranlage hat, führte der Bürgermeister alles rund ums Wasser an. Punkt eins: Trotz eines Brunnens auf dem Betriebsgelände gebe es kein Trinkwasser. Die Abwasserbeseitigung solle laut vorliegenden Unterlagen über eine abflusslose Grube erfolgen. „Da aufgrund der beantragten Änderungsgenehmigung mit einem höheren Anfall an Schutz- und Oberflächenwasser zu rechnen ist, muss aus unserer Sicht ein Entwässerungskonzept vorgelegt werden“, sagte der Bürgermeister. Darüber hinaus kön-

ne die Gemeinde in Sachen Oberflächenwasser nicht bestätigen, dass die Versickerung gesichert ist. Zudem sei nicht gewährleistet, dass durch die Bewässerung der Baurestmassen nicht auch das Grundwasser verunreinigt werde. „Selbstens der Verwaltung und des Gemeinderats wäre hier eine Überprüfung durch die Abteilung Wasserrecht am Landratsamt erforderlich“, fordert Mayrhofer. Punkt drei: das Löschwasser. Für die sichere Löschwasserversorgung ist der Antragsteller verantwortlich“, merkt er weiter an.

Eine klare Meinung hat die Gemeinde auch zur bauplanungsrechtlichen Zulässigkeit: „Laut den Antragsunterlagen und dem vorgelegten Schreiben des Staatsministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz wäre die Bre-

cheranlage ganz anderen Ebenen – der Gemeinde zudem verbaut wird mit dem Vorhaben, ist eine Erweiterung der Wohnbebauung in Walchsing. „Das ist wegen der Lärm- und Staubemissionen nahezu unmöglich“, ist der Bürgermeister überzeugt. Und das, wo die Gemeinde ständig auf der Suche nach neuen Baugeländen und möglichen Bauplätzen ist.

Die Meinung im Gemeinderat war einhellig: „Die Idee, das Material zu recyceln, ist grundsätzlich nicht schlecht. Aber es ist hier einfach der falsche Standort. Wir müssen unsere Bürger schützen“, erklärte Grünen-Gemeinderat Robert Steinbauer.

„Die Brecheranlage wäre direkt auf dem Präsentierteller. Dem können wir nicht zustimmen“, betonte Karl Haslinger (CSU). Der Standort befindet sich genau an dem Höhenrücken, an dem die Gemeinde nicht einmal Solarparks zulässt – wegen des Landschaftsbildes und des angrenzenden Biotops.

„Haben wir als Gemeinde die Verhinderung der Anlage überhaupt in der Hand?“, erkundigte sich Ludwig Raßhofer (ehemals CSU). „Nein“, so die klare Antwort von Bürgermeister Harald Mayrhofer. Man könne nur die entsprechende Stellungnahme abgeben. „Überzeugt die nicht, werde das gemeindliche Einvernehmen vom Landratsamt als der Genehmigungsbehörde ersetzt.“

Noch hoffen die Walchsinger, dass die Ausführungen der Gemeinde die Behörde überzeugen. Wenn dem nicht so ist, werden sie kämpfen: „Wir haben den Bund Naturschutz eingeschaltet. Und wir werden den Landrat nicht in Ruhe lassen“, heißt es aus Reihen der Walchsinger, die auch diese Gemeinderatssitzung wieder zahlreich und aufmerksam verfolgen.

Konkrete Maßnahmen gegen wild fließende Wasser

Abschlussveranstaltung zum Sturzfluten-Konzept: Planer Jörg Wagmann stellt Lösungen für drei Kommunen vor

Von Gabi Schwarzbözl

Aldersbach Darauf haben viele Bürger in Aldersbach, Osterhofen und Künzing lange gewartet: Jörg Wagmann vom gleichnamigen Ingenieurbüro hat am Montagabend bei der interkommunalen Abschlussveranstaltung im Bräustüberl das Konzept zum Sturzfluten-Risikomanagement vorgestellt. Dabei präsentierte er ganz konkrete Maßnahmen für jede Kommune, wie man wild abfließendes Wasser eindämmen kann.

Seit 2022 ist das Ingenieurbüro aus Fürstenzell damit beauftragt, für die drei Kommunen vorwiegend am Bereich des Forstharter Rückens Möglichkeiten für die Folgen von Starkregen zu finden. Nach einer Vorstellung des Projekts in Wallerdorf und einem Infobesuch zu den Sturzfluten in Oberndorf wurde das Konzept zum Jahresende abgeschlossen und nun der Öffentlichkeit vorgestellt. Nach einer Bestandsanalyse hatte das Team um Jörg Wagmann ausführliche Berechnungen zu unterschiedlichen Regenereignissen im Untersuchungsgebiet durchgeführt. Diese zeigten, wann es wo zu unkontrollierten Wassermassen kommen kann. Daraus erarbeitete das Büro konkrete Gegenmaßnahmen.

In **Kriestorf** (Gemeinde Aldersbach) wurde bei Starkregen in den Jahren 2020/21 eine Gärtnerei überflutet. Viel Wasser sei damals aus den Hangflächen in den Ort geflossen, das die Verrohrung nicht mehr aufnehmen konnte. Auch der Puffereffekt der bestehenden Weiber reichte nicht aus.



Die Starkregengefahrenkarte zeigt für Kriestorf die maximalen Fließtiefen (blau) bei einem 100-jährlichen, zweitägigen Regenereignis. – Karte: Büro Wagmann



Planer Jörg Wagmann stellte Gefahren und Lösungsmöglichkeiten für Aldersbach, Osterhofen und Künzing vor.



Der Saal im Aldersbacher Bräustüberl war voll: Bürger und Gemeinderäte verfolgten aufmerksam die Präsentation des Sturzfluten-Konzepts.

ner und zeigte Bilder eines ähnlichen Bauwerks aus Amstham in der Gemeinde Egglham. Ähnlich wie dort sei ein Drosselbauwerk samt Notüberlauf und Biber-schutzmatte notwendig. „Vergleichend mit dem möglichen Schadenspotenzial ist die Wirtschaftlichkeit gegeben“, ist sich Jörg Wagmann sicher.

Ergänzend dazu schlug er vor, den Einlauf der Verrohrung des Ortes in Absprache mit dem Grundstückseigentümer zu verlegen, damit dieser im Fall der Überflutung besser zugänglich sei. Dabei solle vor allem die Rechenfläche deutlich vergrößert werden. Ebenso müsse man verhindern, dass über die Seitenhänge Wasser in die Landvogtstraße und die Hofmarkstraße fließe.

Am **Klingerfeld in Künzing** überflutet der Katzensgraben im Zusammenfluss mit einem weiteren Graben das unterhalb liegende Zeilarn. Um hier den Abfluss zu reduzieren, könnte man an der Gemeindestraße am Gewerbegebiet die Böschung um 1,7 Meter anheben und so einen großen Rückhalteraum schaffen, schlug der Fachmann vor. Damit würde man den bisherigen natürlichen Rückhalteraum mit 5000 Kubikmeter auf 12.640 Kubikmeter mehr als verdoppeln. Zudem sei ein Drosselbauwerk und Notüberlauf notwendig. „Das macht sich Eins zu Eins in Zeilarn bemerkbar“, zeigte sich Wagmann überzeugt.

Privater Objektschutz und Fördermöglichkeiten

Dafür gibt es 60 bis 75 Prozent Zuschüsse, so Jörg Wagmann. Auch die Beseitigung von Überflutungsschäden oder ökologische Maßnahmen an Gewässern, Gewässerandrängen und die Verbesserung des Wasserrückhalts in der Fläche werden gefördert. Zudem gebe es die Möglichkeit eines Vorwarnsystems für Kommunen über eine App. Zuschüsse über die BZWas (Richtlinie für Zuwendungen zu wasserwirtschaftlichen Vorhaben) seien nur möglich, wenn vor Gewässer-Überflutungen geschützt werde, machte Wagmann deutlich.

In der anschließenden Diskussion wurde die Bodenverdichtung durch Maisanbau und eine damit erhöhte Überflutungsgefahr beantragt. Alois Dorfmeister vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten führte aus, dass der Anbau gesetzlich erlaubt sei, es aber in dem konkreten Fall bereits eine freiwillige Vereinbarung der vier betroffenen Landwirte gäbe. Sie wollten sich künftig in der Fruchtfolge absprechen, damit maximal auf zwei der Flächen Mais angebaut wird.

Mit dem vorgestellten Konzept sind nun die drei Kommunen am Zug: „Die Hausaufgaben sind bei uns“, machte Harald Mayrhofer als gastgebender Bürgermeister von Aldersbach abschließend deutlich. Stadtrat und Gemeinderäte müssen nun abwägen und beschließen, welche Maßnahmen umgesetzt werden sollen sowie in die konkrete Planung einsteigen. Dazu seien manchmal auch „Anordnungsverfahren“ wünschenswert.

Infos aus der Gemeinderatssitzung vom 25.02.2026



Top 1

Aufgrund veralteter Sicherheitsstandards und gesetzlicher Vorgaben der bisherigen Homepage der Gemeinde Aldersbach kam der Gemeinderat zum Entschluss eine neue gemeindliche Homepage erstellen zu lassen. Die Vergabe der Leistungen „Erstellung und Neugestaltung“ werden dem wirtschaftlichsten Anbieter, der Cosmema GmbH, aus Gaimersheim zugeteilt.

Top 2

Der Rechenschaftsbericht zur Jahresrechnung 2025 wurde den Gemeinderäten vorgelegt.

Top 3

Wie bereits in den Vorjahren so wird es auch im Jahr 2026 verkaufsoffene Sonntage geben. Der Gemeinderat sieht die Voraussetzung zum Erlass einer diesbezüglichen Verordnung als gegeben.

Folgende Tage wurden freigegeben:

Tag:	Anlass:	Verkaufszeiten:
10.05.2026	Frühlingsfest	13 – 18 Uhr
26.07.2026	Stock-Car-Rennen	13 – 18 Uhr
23.08.2026	DiGA Gartenmesse	13 – 18 Uhr

Top 4

Im Rahmen des Regionalbudgets der ILE Klosterwinkel wurden in diesem Jahr zwei Anträge aus der Gemeinde Aldersbach gestellt. Der Antrag über den Kauf einer gebrauchten Ganzjahreseisbahn wurde vom Auswahlgremium der ILE Klosterwinkel abgelehnt. Das Projekt „Klostergeschichte Aldersbach erlebbar machen“ wurde für förderfähig befunden. Dem kommunalen Eigenanteil in Höhe von 1.000 Euro wurde vom Gemeinderat zugestimmt.

Top 5

Der Antrag der DJK Pörndorf e.V. auf Zuschuss zur Errichtung eines Brunnens für die Bewässerungsanlage und für Fräsarbeiten zur Verlegung der Zuleitungsrohre wurde vom Gemeinderat befürwortet.

Top 6

Der FC Aldersbach e.V. stellte einen Antrag auf Zuschuss für die Platzsanierung des Ausweichplatzes sowie für die Teilsanierung des Vereinsheims und für Markierungsfarbe. Aufgrund der geltenden Richtlinien wird ein Zuschuss für die Platzsanierung des Ausweichplatzes sowie für die Teilsanierung des Vereinsheim gewährt. Der beantragte Zuschuss für die Markierungsfarbe ist mit der gewährten

Vorverkauf für unsere Open-Air-Konzerte 2026 im Brauereihof Aldersbach



Aldersbacher

Lust auf gute Musik?

Tickets sind ab sofort im Klosterladen oder online erhältlich.





Alexander Eder & OIMARA

am 12. Juni

Black Ice (AC/DC) & SaD (Metallica)

am 13. Juni






Wolfgang Ambros & die No. 1 vom Wienerwald

am 14. Juni

Infos aus der Gemeinderatssitzung vom 25.02.2026



jährlichen pauschalen Pflegeaufwendung bereits abgedeckt, der Antrag hierzu war daher abzulehnen.

Top 7

Zum Antrag der Kreisgruppe Vilshofen für die Gestattung zur Aufstellung und Betrieb eines Containers zur Aufnahme einer Konfiskatkühlung in Aldersbach (Kläranlage) gibt es bisher keine Entscheidung. Der Gemeinderat einigte sich auf eine Vertagung dieses Tagesordnungspunktes und beauftragte die Verwaltung, dieses Thema nach einer Besichtigung vor Ort im Rahmen einer Bauausschusssitzung erneut dem Gemeinderat zur Entscheidung vorzulegen.

Top 8

Der Gemeinderat stimmte den folgenden, neuen Widmungsverfügungen vollinhaltlich zu:

- die Gemeindeverbindungsstraße „Stocköder Straße“, Gemarkung Aldersbach
- den öffentlichen Feld- und Waldweg „Stocköder Straße“, Gemarkung Aldersbach

Die bestehende Widmungsverfügung war aufgrund der Vermessung und anschließenden Verschmelzung der betroffenen Flurstücke abzuändern.

Top 9

Ebenfalls wurde der Widmungsverfügung der ehemaligen Staatstraße als Ortsstraße „Emmersdorfer Straße“, Gemarkung Haidenburg vollinhaltlich vom Gremium zugestimmt.

Top 10

Die Gemeinde Aldersbach wurde von der Stadt Vilshofen an der Aufstellung der Außenbereichssatzung ‚Mühdorferöd‘ beteiligt. Seitens der Gemeinde Aldersbach bestehen hinsichtlich der Aufstellung der Außenbereichssatzung „Mühdorferöd“ keine Bedenken.

Top 11

Der Gemeinderat befürwortete den Vorschlag der Freiwilligen Feuerwehr Walchsing zur Bildung von Kinderfeuerwehren in der Gemeinde Aldersbach. Die Kindergruppe wird bei der Kommunalen Unfallversicherung Bayern (KUVB) mitversichert. Dies gilt in gleicher Weise für die weiteren Freiwilligen Feuerwehren in der Gemeinde Aldersbach, die zukünftig die Gründung einer Kindergruppe vorsehen.

Top 12

Bürgermeister Mayrhofer wurde ermächtigt, die Zweckvereinbarung zwischen der Gemeinde Aldersbach und

dem Landkreis Passau über die „Bestellung eines gemeinsamen Datenschutzbeauftragten für den Landkreis Passau und dessen kreisangehörigen Gemeinden, Märkte und Städte bzw. Verwaltungsgemeinschaften und Zweckverbände“ zu unterzeichnen.

Top 13 - 14

Folgenden Bauanträgen wurde zugestimmt: Josefa Resch; Änderung der gewerblichen Nutzung im Erdgeschoss in eine Wohnung in Walchsing - Christoph Schramm; Neubau eines Wohnhauses mit Carport in Walchsing

Top 15

Folgende Bauvorhaben im Genehmigungsverfahren wurden bekanntgegeben:

- Photo Volta Batteriespeicher Aldersbach GmbH:
Errichtung einer Batteriespeichieranlage
Bebauungsplan „SO Energie- und Batteriespeichieranlage am Umspannwerk“
- HU-Immo GmbH:
Errichtung einer Produktionshalle
Bebauungsplan „Gewerbegebiet Uttigkofen“

Informationen zur Umstellung der Sirenenalarmierung

Im Zuge der landesweiten Umstellung vom analogen Funk auf den digitalen TETRA-Standard wird auch in der Gemeinde Aldersbach das Alarmierungssystem für die Feuerwehren und der Bevölkerung weiter modernisiert. Die Beschaffung des Fahrzeugfunks sowie der Erwerb von digitalen Funkmeldeempfängern wurde bereits durchgeführt. Um das Projekt „Umstellung auf digitale Alarmierung“ weiter voranzutreiben, werden nun die insgesamt sechs bestehenden Sirenenanlagen in den jeweiligen Ortsteilen technisch auf den Digitalfunk umgerüstet. In diesem Zuge werden die veralteten Motorsirenen durch moderne Elektrosirenen ersetzt. Diese sind zuverlässiger, energiesparender und gewährleisten die schnelle Warnung der Bevölkerung in akuten Gefahrenlagen. Die Standorte und Leistungswerte wurden fachlich geprüft, um eine optimale Abdeckung im Gemeindegebiet zu ermöglichen. Mit der Maßnahme wird die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr garantiert und die schnelle Warnung der Bevölkerung im Ernstfall nachhaltig sichergestellt.

Information zum Wasserrechtsverfahren der Kläranlage

Die aktuelle wasserrechtliche Erlaubnis für den Betrieb der gemeindlichen Kläranlage und der Gewässerbenutzung durch Einleiten gesammelter Abwässer läuft aus. Aus diesem Grund wurde rechtzeitig ein neues Wasserrechtsverfahren in Auftrag gegeben. Die erforderlichen Planunterlagen und hydraulischen Berechnungen wurden durch ein Fachbüro erstellt und bereits bei der zuständigen Wasserrechtsbehörde des Landratsamtes Passau eingereicht. Mit diesem Verfahren wird die weitere ordnungsgemäße und gesetzeskonforme Einleitung des gereinigten Abwassers sichergestellt. Die Gemeinde sorgt damit weiterhin für einen sicheren und umweltgerechten Betrieb der Abwasseranlage.

WIR kümmern uns um Ihren Garten!



ANTON PLATTNER jun.

GARTENGESTALTUNG

Pflege

Neuanlage

Renovierung

Nechwatalstr. 15 · 94501 Aldersbach
 Tel. 08543/6019927 · info@gartengestaltung-plattner.de
 www.gartengestaltung-plattner.de

Online-Ausweis:
PIN setzen. Immer nutzen.



Jetzt die eID des Personalausweises einsatzbereit machen.



Online-Ausweisen ersetzt den Behördenang z. B. bei

- > Fahrzeugzulassungen
- > Führerscheindiensten
- > Wohnsitzanmeldungen

PIN vergessen?
Kein Problem:
Im Bürgerbüro sofort kostenlos neu setzen.



Persönliche Beratung vor Ort

Gratis Sehtest

Sonnenbrillen mit Sehstärke ab 89€*

Perfekt geschützt und modisch!



Aidenbach · Vilshofen · www.optik-thierfelder.de

*Nur solange Vorrat reicht.

Standssicherheit der Grabsteine

Die Mitarbeiter des Bauhofes werden Ende April wieder alle Grabsteine auf den gemeindlichen Friedhöfen Aldersbach, Uttigkofen und Walchsing auf ihre Standssicherheit überprüfen.

Wir möchten hiermit alle Grabnutzungsberechtigten über den Prüfzeitpunkt informieren.

Die Haftpflichtversicherungsträger der Friedhofsgemeinden fordern diese jährliche Überprüfung im Zuge der allgemeinen Verkehrssicherungspflicht gegenüber den Friedhofsbesuchern, um eventuellen Gefahren durch Verrutschen oder Umfallen vorzubeugen. Erfahrungsgemäß beeinflussen Frost, starke Regenfälle und Absenkungen durch Hohlräume die Standssicherheit der Grabmale. Teilweise sind diese Schäden nicht durch Äußerlichkeiten erkennbar und sind erst durch genauere Untersuchungen feststellbar. Durch diese regelmäßigen Kontrollen wird das Unfallrisiko durch wackelige Grabsteine so gering wie möglich gehalten. Sofern ihr Grabstein locker sein sollte, haben Sie jetzt noch Gelegenheit, diesen vor der Kontrolle durch einen Steinmetz ordnungsgemäß befestigen zu lassen. Die Grabbesitzer, bei deren Grabsteinen Mängel an der Standssicherheit festgestellt werden, werden von der Gemeindeverwaltung hierüber in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, die Mängel zu beseitigen. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass jeder Grabbesitzer für die Standssicherheit seines Grabsteines verantwortlich ist.

Diebstahl von Grabschmuck auf dem Aldersbacher Friedhof – Gemeindeverwaltung bittet um Hinweise

Vasen, Lichter, Pflanzschalen oder personalisierte Gegenstände – Grabschmuck verziert die meisten Gräber auf den Friedhöfen in der Gemeinde. Umso ärgerlicher ist es, wenn dieser entwendet wird. Nicht nur dass Grabschmuck oft sehr hochwertig und somit kostspielig ist – der ideelle Wert ist für viele noch deutlich höher. Auf dem Friedhof in Aldersbach wurden in letzter Zeit von mehreren Gräbern Gegenstände entwendet. Aufgrund dieser Vorkommnisse bittet die Gemeinde Aldersbach die Bürgerinnen und Bürger, verdächtige Beobachtungen oder mögliche Hinweise unmittelbar der Friedhofsverwaltung zu melden.

Die Friedhofsverwaltung ist erreichbar unter der Telefonnummer 08543/9610-35 oder der E-Mail-Adresse reithmeier@aldersbach.de.

Rentensprechtag in Aldersbach

Mittwoch, den 15.04.2026

von 13-16 Uhr, im Rathaus, kleiner Sitzungssaal, I. Stock, Zimmer 104

Das Staatliche Versicherungsamt des Landratsamts Passau bietet einen Auskunft- und Beratungsservice für alle Arbeiter und Angestellten an, wobei Gelegenheit besteht, die Versicherung überprüfen zu lassen und Auskunft in Fragen des Renten- und Beitragsrechts einzuholen. **Bitte vereinbaren Sie bei Frau Reithmeier (Tel. 0 85 43 / 96 10 - 35) einen Termin!**

Zum Sprechtag mitzubringen sind:

- Personalausweis/Reisepass,
- ggf. eine Vollmacht,
- die Versicherungsnummer
- sowie evtl. vorhandene Versicherungsunterlagen oder Rentenbescheide



- Neubau
- Sanierung
- Planung
- Baumanagement

Bauunternehmen

St. Bernhardsberg 12 A - 94501 Aldersbach
Tel. 08543-917190



ASAM-APOTHEKE

Gebrüder-Asam-Str. 8 • 94501 Aldersbach
Tel.: 08543-489 490

BESENDORFER

Veranstaltungsfotografie • Bildreportagen • Fotostudio

Mario Besendorfer

Bindermannswirt 1
94439 Roßbach

www.mario-besendorfer.de
info@mario-besendorfer.de
0170/5432467

- Veranstaltungsfotografie
- Bildreportagen
- Fotostudio
- Luftaufnahmen mit Flugdrohne
- digitale Bildbearbeitung
- 360°-Aufnahmen
- Fotografie- und Bildbearbeitungskurse



Neue Gemeinde-Homepage

In der Januar-Sitzung stimmte der Gemeinderat zu, dass die Cosmema GmbH als günstigster Anbieter den Auftrag für einen „Relaunch“ der Gemeinde-Homepage erhält. Aufgrund veralteter Sicherheitsstandards und gesetzlicher Vorgaben zur barrierefreien Bedienung ist eine grundlegende Überarbeitung der Webseite „www.aldersbach.de“ nötig geworden. Die Cosmema GmbH hat große Erfahrung in der Konzeption von kommunalen Webseiten aus der Zusammenarbeit mit über 1.000 Kommunen und Landkreisen. Die Bürger sollen über die neue Gemeinde-Homepage die digitalen Angebote besser nutzen können. Helfen wird dabei auch ein „virtueller Rathausmitarbeiter“. Bis zur Fertigstellung der neuen Webseite ist unter www.aldersbach.de eine Landingpage zwischengeschaltet, auf der aktuelle Bekanntmachungen veröffentlicht werden sowie ein Link zu den Informationen der „alten“ Gemeinde-Homepage führt.



Informationen aus dem Bauamt

Folgende Baumaßnahmen werden im Frühjahr begonnen:

1. Friedhof Aldersbach: Sanierung der Außenfassade des Leichenhauses
2. Städtebaufördermaßnahme „Fußgängersteg“: Anbindung des Fußwegs an das Gesundheitszentrum im Bereich Robert-Daiser-Str. – Staatsstraße – Bahnhofstr.
3. Zisterzienserstraße: Abbruch bestehender Kamin / Sudhaus Brauerei
4. Errichtung eines Spielplatzes in St. Peter

Es könnte bei den einzelnen Baumaßnahmen zu Beeinträchtigungen kommen. Wir bitten um Verständnis!

FOS-Praktikantin im Rathaus



Jana Noby aus Aldersbach absolvierte ein 6-wöchiges Praktikum im Rathaus. Dabei konnte die Fachoberschülerin sich tatkräftig in verschiedenen Sachgebieten einbringen. Dafür bedankte sich Bürgermeister Harald Mayrhofer mit einem kleinen Präsent. Wir wünschen für die Zukunft alles Gute!

Traktoren für den Bauhof



Als Ersatz des bisherigen, in die Jahre gekommenen „Baggerladers“ und zur Sicherstellung eines zuverlässigen Arbeitsablaufs sowie des Winterdienstes als Kommunale Pflichtaufgabe wurde ein Traktor mit Schneepflug und Streugerät angeschafft. Zudem wurde als Ersatz des bisherigen in die Jahre gekommenen „Rasenmähtraktors“ und ebenfalls zur Sicherstellung eines zuverlässigen Arbeitsablaufs sowie des Winterdienstes ein neuer Kommunaltraktor gekauft. Der New Holland T6.180 AC sowie der New Holland Boomer 25 Compact wurden beide noch zum Jahresende 2025 (Foto) geliefert und sind seitdem schon im Einsatz.

Grundsteuer: Anzeige von Änderungen

Für jedes Grundstück und für jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft muss Grundsteuer bezahlt werden. Die Höhe der Grundsteuer bemisst sich unter anderem nach der Größe und der Nutzung des Grundbesitzes.

Auf den Stichtag 1. Januar 2022 wurde für jedes Grundstück und jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft die Bemessungsgrundlage für die Grundsteuer ab 1. Januar 2025 festgestellt. Ändert sich nach dem Stichtag 1. Januar 2022 etwas am Grundbesitz, so sind Sie als Eigentümerin oder Eigentümer des Grundbesitzes gesetzlich verpflichtet, dem Finanzamt sämtliche Änderungen anzuzeigen. Sie werden dazu nicht gesondert aufgefordert. Das Finanzamt prüft anschließend, ob sich die Änderung(en) auf die Grundsteuerbemessungsgrundlage auswirken.

Sie müssen das Finanzamt darüber informieren, dass

- sich die tatsächlichen Verhältnisse des Grundbesitzes (u. a. Fläche, Nutzung) geändert haben, z. B.
- Ein Wintergarten wurde angebaut.
- Ein Haus wurde abgerissen.
- Die Größe des Flurstücks hat sich geändert.
- Das Gebäude ist erstmals denkmalgeschützt.
- Die bisherige Wohnung wird jetzt an eine Arztpraxis vermietet.
- Eine bisher landwirtschaftlich genutzte Wiese wurde zu Bauland.
- Eine bisher landwirtschaftlich genutzte Scheune wird jetzt an einen Gewerbebetrieb vermietet.
- Ein Mietshaus wurde in Wohnungs-/Teileigentum aufgeteilt.
- Das Bürogebäude wurde bisher durch eine Behörde und wird jetzt von einer Anwaltskanzlei genutzt.
- eine wirtschaftliche Einheit erstmals ganz oder teilweise für steuerbefreite Zwecke genutzt wird
- sich bei einem ganz oder teilweise grundsteuerbefreiten Grundbesitz die Eigentumsverhältnisse geändert haben

- sich bei einem Gebäude, das auf einem fremden Grund und Boden steht, die (wirtschaftliche) Eigentümerin oder der (wirtschaftliche) Eigentümer geändert hat. Sie müssen die Änderung(en) auch dann anzeigen, wenn diese auf einem notariell beurkundeten Vertrag beruhen oder Sie eine Baugenehmigung beantragen mussten. Ändern sich nur die Eigentümerinnen und Eigentümer, weil der ganze Grundbesitz verkauft, verschenkt oder vererbt wurde, müssen Sie dies nicht anzeigen. In diesen Fällen wird das Finanzamt von sich aus tätig. Die Anzeigepflicht entfällt aber nur, wenn es sich um
- einen vollständig steuerpflichtigen Grundbesitz oder
- Grund und Boden, der mit einem fremden Gebäude bebaut ist, handelt.

Die Änderungen eines Kalenderjahres müssen Sie grundsätzlich bis zum 31. März des Jahres abgeben, das auf das Jahr der Änderung(en) folgt.

Beispiel: Ein Anbau wird im Februar 2027 fertiggestellt. Sie müssen die Änderung bis zum 31. März 2028 beim Finanzamt anzeigen.

Sofern Ihnen dies nicht rechtzeitig möglich ist, informieren Sie bitte frühzeitig Ihr Finanzamt und beantragen Sie eine Fristverlängerung.



Wo finde ich weitere Informationen?
Hilfen zum Ausfüllen der Grundsteuer-
änderungsanzeige und der Grundsteuer-
erklärung sowie weitere Informationen finden
Sie unter www.grundsteuer.bayern.de



FLIEGERBAUER
HOLZBAU + ZIMMEREI

Leistungen

- | | |
|-------------------|---------------|
| ▲ DACHSTÜHLE | ▲ FASSADEN |
| ▲ ALTBAUSANIERUNG | ▲ BEDACHUNGEN |
| ▲ HOLZRAHMENBAU | ▲ CARPORTS |
| ▲ AUFSTOCKUNG | ▲ CNC-ABBUND |

Zimmerei Josef Fliegerbauer GmbH & Co KG · Hauptstraße 21 94501 · Aldersbach – Pörndorf
Tel. 08547 / 365 · Fax 08547 / 332 · info@zimmerei-fliegerbauer.de · www.zimmerei-fliegerbauer.de

ILE Klosterwinkel

Informationen zum kommunalen Förderprogramm Innenentwicklung und Revitalisierung der ILE Klosterwinkel

Im Rathaus der Gemeinde Aldersbach fand am 28.01.2026 ein Treffen mit den Vertretern der ILE-Kommunen zum Austausch der Umsetzung des Förderprogramms sowie zur Besprechung der Aktualisierung der Leerstandsdaten statt. Im Zuge dessen wird hiermit auf das derzeitige Förderprogramm aufmerksam gemacht. Die Förderrichtlinien wie auch das erforderliche Antragsformular stehen unter www.aldersbach.de zum Download zur Verfügung.

Im Rahmen des Förderprogramms und der Aktualisierung der Leerstandsdaten werden erneut Grundstückseigentümer mit Baulücken und Leerständen im Gemeindegebiet angeschrieben. Weitere Auskünfte erhalten Sie im Bauamt der Gemeinde Aldersbach unter 08543/9610-38.

ILE – Was ist das?

Die ILE Klosterwinkel wird, wie viele andere Regionen Deutschlands, zunehmend mit den tiefgreifenden Veränderungen des demographischen Wandels konfrontiert. Das Bayerische Landesamt für Statistik prognostiziert bis zum Jahr 2031 für einzelne ILE-Gemeinden unterschiedliche



Ein Beispiel für eine erfolgreiche Sanierung eines leerstehenden Gebäudes. Links ein altes Wohngebäude im Landkreis Freyung-Grafenau im ursprünglichen Zustand vor der Renovierung. Rechts dasselbe Gebäude nach einer Revitalisierung durch ein Förderprogramm des Amtes für Ländliche Entwicklung.

Fotos: Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern



Prognosen, angefangen von Bevölkerungswachstum bis hin zu einem Schwund von 5% in einigen Gemeinden im Vergleich zur heutigen Situation. Dieser lokale Rückgang führt zu einer wachsenden Zahl an Leerständen, besonders in den Ortszentren. Die Mitgliedsgemeinden der ILE Klosterwinkel fördern Investitionen in leerstehende Gebäude und tragen dazu bei, ihre Attraktivität auch im Zeichen des demographischen Wandels zu bewahren.

Gemeinsam sind wir stärker

Die Mitgliedsgemeinden der ILE Klosterwinkel fördern Investitionen in ungenutzte Bausubstanz der Ortskerne, die eine neue Wohn- und Gewerbenutzung mit sich bringen.

Voraussetzungen hierfür sind:

- Das Gebäude befindet sich innerhalb einer Mitgliedsgemeinde der ILE Klosterwinkel
- Das Gebäude ist mindestens 50 Jahre alt und steht seit mindestens 12 Monaten leer
- Antragsteller/in ist zugleich Eigentümer/in
- Die Gestaltung wird im Rahmen einer Baubewertung abgestimmt

Unsere Handlungsfelder

Der auf dem Rathaus erhältliche Antrag muss vor Baubeginn bei der jeweiligen Kommune gestellt werden. Der Zuschuss wird nach Genehmigung bzw. Vorlage der notwendigen Nachweise ausgezahlt.

Details zum Förderprogramm:

- Höhe der Förderung: Zwischen 2.000 und 10.000 € / Objekt
- Der Fördersatz liegt bei max. 10% der Investitionssumme (brutto)
- Die baulichen Investitionen müssen mindestens 20.000 € betragen

Ansprechpartner für weitere Informationen:

ILE Klosterwinkel
Stephan Romer
ILE-Manager
Marktplatz 18
94501 Aidenbach
Tel. 08543 / 96 03 – 21
E-Mail: stephan.romer@aidenbach.de

Gemeinde Aldersbach
Michelle Hageneder
Klosterplatz 1
94501 Aldersbach
Tel. 08543 / 9610 – 38
E-Mail: hageneder@aldersbach.de

Weitere Informationen:
www.klosterwinkel.de

Bewerbung Freiflächenphotovoltaikanlagen

Gemäß den gemeindlichen Vergabekriterien zur Ausweisung von Freiflächenphotovoltaikanlagen im Gemeindegebiet können für das Jahr 2026 Bewerbungen bis spätestens 31.03.2026 bei der Gemeinde Aldersbach abgegeben werden.

Die einzuhaltenden Vergabekriterien wie auch das erforderliche Antragsformular stehen unter www.aldersbach.de zum Download zur Verfügung. Zusätzlich sind unter vorgenannter Adresse weitere Informationen bzw. Entwürfe über die abzuschließenden Vereinbarungen im Falle eines Bauleitplanverfahrens ersichtlich.

Weitere Auskünfte erhalten Sie im Bauamt der Gemeinde Aldersbach unter 08543/9610-38.

WAS JEDER WISSEN SOLLTE – rechtliche Grundkenntnisse für Jedermann



Rechtsanwalt Michael Forster
seit 2006 in Aldersbach
Ritter-Tuschl-Straße 10 (altes Rathaus)
Tel.: 08543 / 91 97 28

Heutiges Thema: Regulierung eines Verkehrsunfalls

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger! Bereits mehrfach war der Verkehrsunfall und die diversen damit zusammenhängenden Probleme Gegenstand meiner Beiträge. Da ich jedoch immer wieder feststellen muss, dass diesbezüglich erhebliche Unsicherheiten bestehen, greife ich dieses Thema gerne erneut auf.

Einige gegnerische Haftpflichtversicherungen tendieren mittlerweile dazu, die Geschädigten umgehend nach einem Unfall zu kontaktieren und diesen eine schnelle unkomplizierte Regulierung des Schadens anzubieten. Sie sollen so überredet werden, auf Ihr Recht zu verzichten, einen Sachverständigen Ihrer Wahl und einen Rechtsanwalt zu beauftragen. Sollten Sie hierauf nicht gleich eingehen wollen, wird mittlerweile auch gerne Druck ausgeübt. – Lassen Sie sich hierdurch nicht verunsichern!

Die Versicherung will sich dadurch Kosten sparen. Sie muss nämlich im Rahmen der Haftungsquote sowohl den Gutachter als auch den Rechtsanwalt bezahlen. Leider musste ich allerdings schon mehrfach feststellen, dass von der Versicherung beauftragte Gutachter den Schaden oftmals geringer schätzen als privat beauftragte. Einige Versicherungen versprechen zwar, schnell alle Schäden zu ersetzen, weisen aber nicht auf alle Schadenspositionen hin, so dass der Geschädigte am Ende weniger Schadensersatz erhält und sich zudem selbst um die Regulierung kümmern musste.

Wenn es sich nicht um einen Bagatellschaden handelt und die Schuld nicht unbestritten bei Ihnen liegt, fragen Sie einfach bei einem Rechtsanwalt nach, ob es Sinn macht, die Angelegenheit an ihn zu übergeben und welche Kosten anfallen könnten. Diese Auskunft ist in der Regel kostenlos und die durch das Verfahren entstehenden Anwaltsgebühren werden, soweit die Schuld beim Gegner liegt, ohnehin von dessen Versicherung bezahlt. Sie haben also deutlich weniger Aufwand und erzielen häufiger ein besseres Ergebnis.

Wissen Sie, was Sie nach einem nicht verschuldeten Verkehrsunfall geltend machen können?

Reparaturkosten:

Sie können Ersatz der Kosten verlangen, die tatsächlich für die Reparatur des Fahrzeuges angefallen sind. Dazu müssen Sie die Rechnung der Fachwerkstätte vorlegen.

Sie können aber auch fiktiv - über Gutachten – abrechnen. Hierbei ist jedoch zu beachten, dass Sie bei Abrechnung über ein Sachverständigengutachten nur den Nettobetrag der geschätzten Reparaturkosten erhalten, da ja die Mehrwertsteuer de facto nicht angefallen ist.

Im Falle eines Totalschadens werden die geschätzten Wiederbeschaffungskosten abzüglich des Restwertes ersetzt. – Hier gilt es allerdings einige Besonderheiten zu beachten!

Gutachterkosten:

Soweit kein Bagatellschaden vorliegt - das heißt, der Scha-

den höher ist als ca. 1.000 € -, ist grundsätzlich zu raten, ein Schadensgutachten erstellen zu lassen. Die Kosten des Gutachtens werden erstattet. Bei Bagatellschäden ist meist ein Kostenvoranschlag ausreichend.

Mietwagenkosten/Nutzungsausfall:

Für den Zeitraum, in dem das Fahrzeug reparaturbedingt nicht zur Verfügung steht, können Sie sich ein Mietfahrzeug nehmen. Sollten Sie kein Mietfahrzeug benötigen, steht Ihnen Ersatz des Nutzungsausfalls zu.

Merkantiler Minderwert:

Hat Ihr Fahrzeug durch den Unfall eine Wertminderung erlitten, weil es nun nicht mehr unfallfrei ist, so ist auch dieser Schaden auszugleichen.

Bei Verletzungen:

Schmerzensgeld, Heilungskosten, vermehrte Bedürfnisse, Verdienstausschlag u.a.

Rechtsanwaltskosten:

Auch die Kosten für einen Rechtsanwalt müssen von der gegnerischen Versicherung getragen werden, soweit deren Versicherter Schuld am Unfallgeschehen hat.

Abschleppkosten zur nächsten Werkstatt, Unkostenpauschale, An-/Abmeldekosten etc.

Zum Ersatz dieser Schäden sind bei verschuldetem Unfall der Fahrer, der Halter und die Haftpflichtversicherung des anderen Fahrzeuges verpflichtet. In der Regel werden die Ansprüche direkt gegen die regelmäßig zahlungsfähige Haftpflichtversicherung geltend gemacht. Da jedoch auch Versicherungen nur bezahlen, was unbedingt nötig ist, werden zum einen nicht von selbst all diese Kostenpunkte beglichen. Dazu sollte man schon wissen, was man verlangen kann; ansonsten spart sich die Versicherung das Geld. Zum anderen wird sehr oft versucht, den Betrag zu reduzieren, indem man dem Geschädigten eine Mitschuld an dem Unfall zuschreibt. Der Schaden wird nämlich nur in der Höhe erstattet, in der der Gegner an dem Unfall Schuld hatte.

Gewusst wie:

Wendet die Versicherung ein Mitverschulden ein, ist oftmals eine Abrechnung über das „Quotenvorrecht“ eine gute Möglichkeit, ohne größeren eigenen Schaden aus dem Unfall hervorzugehen. Hierbei wird ein Teil des Schadens durch die eigene Vollkaskoversicherung übernommen. Der Schaden, welcher aus der Höherstufung entsteht, kann bei der gegnerischen Haftpflichtversicherung zumindest teilweise geltend gemacht werden.



Leuchtturmprojekt in Niederbayern

Die Restaurierung
der Asamkirche in
Aldersbach

Copyright: Marcel Peda, Passau

Weithin sichtbar überragt der über 60 m hohe, mächtige Kirchturm der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt die ehemalige Klosteranlage in Aldersbach im Landkreis Passau. Er zeugt mit barocker Pracht von der einstigen Bedeutung des seit dem 12. Jahrhundert bis zur Säkularisation hier ansässigen Zisterzienserordens. Zu Recht zählt die in zwei Bauabschnitten im frühen 17. und 18. Jahrhundert neu errichtete, elegante Wandpfeilerkirche mit Stuckarbeiten und Fresken der berühmten Brüder Asam und der eindrucksvollen Innenausstattung von bekannten Bildhauern wie Joseph Matthias Götz oder Joseph Deutschmann aus Passau heute zu den bedeutendsten spätbarocken Kirchen Deutschlands.

Die auch als „Dom des Vilstals“ überregional bekannte Asamkirche war zum Abschluss der Außeninstandsetzung im Jahr 2016 Veranstaltungsort für die Eröffnung der Bayerischen Landesausstellung „Bier in Bayern“. Fast hätte die Eröffnungsfeier abgesagt werden müssen, als sich kurz vor Beginn der Landesausstellung Stuckteile aus dem Deckengewölbe lösten und in den Kirchenraum stürzten. Zum Schutz der Kirchenbesucher vor herabfallenden Stuck- und Putzteilen ließ das Staatliche Bauamt Passau kurzerhand über die gesamte Länge des Langhauses unter dem Deckengewölbe ein Netz einziehen, damit die Kirche ohne Gefährdungen weiter genutzt werden konnte. Anschließend machten Untersuchungen machen aber deutlich, dass im Innenraum des prunkvoll ausgestatteten Kirchenbaus erheblicher Sanierungsbedarf bestand. Ein Sanierungsprogramm wurde auf den Weg gebracht mit dem Ziel, Putz und Stuck an den Deckengewölben und Wänden zu sichern und die Fresken und Fassungen der Raumschale sowie der Ausstattung zu restaurieren - darunter der Hochaltar und die Seitenaltäre, die Kanzel, die Beichtstühle und der Orgelprospekt. Des Weiteren galt es, die liturgische Einrichtung zu erneuern, Einbauten aus Naturstein wie Epitaphien, Chorschranke und die Bodenbeläge instand zu setzen sowie die betriebstechnischen Einrichtungen auf den aktuellen Stand der Technik zu bringen.

Holzwurmbekämpfung zum Baubeginn

Zu Beginn der Innenrestaurierung im Oktober 2018 wurde die Kirche für die Öffentlichkeit gesperrt, um zunächst eine Bekämpfungsmaßnahme gegen Nagekäferbefall durchzuführen. In der Asamkirche waren fast alle Holzbauteile vom Holzwurm befallen, von den Altären über die Kanzel und das Gestühl bis hin zu den Treppen. Das für die Schädlingsbekämpfung verwendete Gas Sulfuryldifluorid ist in hohen Konzentrationen auch für den Menschen giftig. Aus Sicherheitsgründen mussten daher das baulich mit der Kirche verbundene Hotel Asam, der Klosterladen und das Bräustüberl für einige Tage geschlossen werden.

Depotboxen und Werkstatt Räume

Aus denkmalpflegerischen Gründen sollte die kunsthistorisch wertvolle Kirchenausstattung während der Restaurierung im Kirchenraum verbleiben, um mögliche Schäden durch klimatische Veränderungen oder Transporte zu vermeiden. Dafür wurden über dem Kirchengestühl im Langhaus Depot- und Werkstatt Räume aus Holz errichtet. Darin wurden auf zwei Ebenen für die Dauer der Innenrestaurierung rund 800 Gegenstände eingelagert und inventarisiert: Ausstattungselemente der Seitenaltäre, die Aufsätze des Chorgestühls und der Beichtstühle, aber auch Gemälde und Plastiken, Reliquienschrane, Kelche, Kerzenleuchter und vieles andere mehr. Die Depot- und Werkstatt Räume umfassten insgesamt fünf Bo-



Oben: Baustellenführung durch Ltd. Baudirektor Norbert Ster/ (Bildmitte) für die Freunde der Asamkirche im März 2024.

Copyright: Carmen Laux, Vilshofener Anzeiger

zen, jeweils 3,60 Meter breit und 7 Meter hoch, mit einer Nutzfläche von rund 180 m² auf zwei Ebenen.

Restaurierung des Hochaltarbildes

Im prachtvollen Hochaltar des Passauer Bildhauers

Joseph Matthias Götz aus dem Jahr 1723 befindet sich ein monumentales Altar-gemälde. Das Altarblatt wurde bereits 1619 von dem Augsburger Hofmaler Matthias Kager für einen früheren Hochaltar geschaffen

und in dem spätbarocken Hochaltar von Joseph Matthias Götz wiederverwendet. Mit einer Bildgröße von 6,60 mal 3,75 Metern gehört es zu den größten Altarbildern seiner Zeit. Das Altarblatt zeigt die Vision des Heiligen Bernhard, „Lactatio“ genannt. Der Heilige Bernhard kniet vor der Mutter Gottes und wird von der „Milch der Weisheit“ genährt. Das über 400 Jahre alte Gemälde war stark vergraut und restaurierungsbedürftig. Nach der Instandsetzung sind die Farben nun in ihren einzelnen Abstufungen wieder gut zu erkennen. Da die Rückseite der Leinwand nicht zugänglich war, musste das Gemälde vor einer fundierten Bearbeitung der zahlreichen Risse ausgebaut werden, was bei der außerordentlichen Größe des Bildes besonders herausfordernd war. Nach der Sicherung der fragilen Malschicht der etwa 26 m² großen Gemäldeoberfläche mit Japanpapier wurde das großformatige Bild im Mai 2021 vorsichtig abgespannt und auf eine eigens da-



„Die gemeinsame Energie zählt – auf dem Feld wie in der Region.“

Paula Hötschl, Kapitänin der TV Dingos, Dingolfing

Energie für starke Partnerschaften – regional, sicher, fair.


esb.de

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

© Sonja Herpich



Die eindrucksvolle Innenansicht der Asamkirche nach Abschluss der 2018 bis 2024 durchgeführten Innenrestaurierung.
Copyright: Marcel Peda, Passau



Das Fresko „Geburt Christi in einer Ruinenarchitektur“ im Hauptgewölbe des Langhauses nach der Restaurierung.
Copyright: Marcel Peda, Passau

für konzipierte vier Meter lange Kartonwalze gerollt. Eine Kunsttransportfirma brachte die Gemälderolle zur Bearbeitung in das Großraumatelier des Bayerischen Landesamtes für Denkmalpflege nach München, wo es unter fachlicher Aufsicht der Fachwerkstätten des Landesamtes restauriert wurde.

Restaurierung der Fresken

Auch an den Fresken in den Gewölben des Kirchenschiffs war der Restaurierungsbedarf unübersehbar. Die Raumschale des Kirchenraums befand sich in einem verrußten Zustand, die Oberflächen der Malschichten waren teilweise vom „Braunen Pilz“ befallen, zeigten Salzschäden oder waren von Rissen durchzogen. In aufwendiger Arbeit mussten daher Stuck und Fresken der Asamkirche restauriert werden. An über 380 Stellen im Deckengemälde waren Restaurierungsmaßnahmen erforderlich. Zunächst wurde eine Trockenreinigung mittels Staubmagnet,

Haarpinsel und Trockenschwamm durchgeführt, bei der die Oberflächen von lose aufliegendem Staub, Schmutz und der anhaftenden Rußschicht befreit wurden. Mit einer bestandspflelegenden Feuchtreinigung mit Heißdampf, Warmwasser und Freilegungspinsel ließen sich dann partiell unbrauchbare Altanstriche, Kittungen und Pilzbefall entfernen. Risse im Putz und im Stuck wurden ebenfalls gereinigt und mit einer Mischung aus Kalkhydrat und Trockenpigment aufgefüllt. Damit war es möglich, für die Fresken eine substanzschonende, im besten Sinne konservierende Oberflächenbehandlung zu erreichen. Durch den weitgehenden Verzicht auf eine aufwändige Entfernung späterer Übermalungen konnte auch hinsichtlich Kosten und Bauzeit eine wirtschaftliche Lösung gefunden werden.

Wiedereröffnung nach sechs Jahren Bauzeit

Mit Gesamtkosten von 12,9 Millionen Euro konnte die Innenrestaurierung der Asamkirche in Aldersbach nach sechs Jahren Bauzeit



SCHREINEREI

FELLNER

Objekt- und Möbelschreinerei

Tel.: 0 85 43 / 91 62 06



Gumperting 2
94501 Aldersbach
www.fellner-schreinerei.de

Schreiner

Meisterbetrieb
der Innung



Lassen Sie sich jetzt finanziell durchchecken!

Genauso selbstverständlich wie der jährliche Arztbesuch ist auch der CheckUp bei Ihrer VR-Bank Vilshofen-Pocking eG. Egal ob Geldanlagen, Darlehen, Versicherungen oder Karten – Ihr Berater überprüft gerne, ob noch alles gut zu Ihren Bedürfnissen passt.



Jetzt Beratungstermin vereinbaren!



vr-vp.de/finanzcheck

08541 586-0



VR-Bank Vilshofen-Pocking eG

FinanzCheck
für die ganze Familie
Morgen kann kommen.



Nach der Restaurierung: Ausschnitt aus dem Hochaltar von Joseph Matthias Götz, 1723, mit dem Monumentalgemälde „Lactatio“ von Matthias Kager, 1619, flankiert von den mächtigen barocken Seitenfiguren Petrus und Paulus.
Copyright: Marcel Peda, Passau

Arbeitsschritte, auch im Rahmen von Baustellenführungen sowie für interessierte Bürger an einem Tag des offenen Denkmals. Am 24. November 2024 wurde die Aldersbacher Asamkirche im Rahmen eines feierlichen Gottesdienstes mit der Weihe des neuen Volksaltars durch Bischof Dr. Stefan Oster SDB wiedereröffnet. Seither ist die Asamkirche wieder für jedermann zugänglich - als Ort des Glaubens, der Kunst und der Kultur. Wer mehr über dieses Meisterwerk barocker Baukunst, seine bewegte Geschichte und über seine jüngste Restaurierung erfahren möchte, dem sei der aktuell im Verlag Friedrich Pustet, Regensburg, erschienene Bildband „Asamkirche Aldersbach. Barockes Erbe bewahren“ empfohlen.

Text: Norbert Sterl
Staatliches Bauamt Passau

plangemäß zum Abschluss gebracht werden. Bereits im Jahr 2012 hatte die Bayerische Staatsregierung ihre hohe Wertschätzung für die Asamkirche in Aldersbach mit der Aufnahme als Leuchtturmprojekt in das Bayerische Kulturkonzept bekundet und damit den Grundstein für die Außeninstandsetzung gelegt, die von 2014 bis 2016 mit Gesamtkosten von rund vier Millionen Euro durchgeführt worden war. Die Restaurierungsarbeiten an der Asamkirche wurden in der Öffentlichkeit mit großem Interesse verfolgt. Regelmäßig informierte das Staatliche Bauamt Passau in den Medien über wichtige



Bei einem feierlichen Gottesdienst weihte Bischof Dr. Stefan Oster SDB (2. v.l.) den neuen Altar ein. Staatsminister Christian Bernreiter würdigte in seiner Ansprache die hohe Qualität der Restaurierung.
Copyright: Sabine Süß, Staatliches Bauamt Passau

Die Freiwillige Feuerwehr informiert

Verhalten bei Unfällen & Pannen – Grundregeln der Rettungsgasse

Im Straßenverkehr ereignen sich durch liegengebliebene Fahrzeuge, Wildunfälle, Unachtsamkeiten Pan-
nen und Unfälle. Auch wenn die Feuerwehr alarmiert wird, ist es dennoch erforderlich, die Unfallstelle bis
zu deren Eintreffen abzusichern und ggf. Erste Hilfe zu leisten.

Auf Autobahnen und Stra-
ßen, mit mindestens zwei
Fahrspuren in eine Rich-
tung muss eine Rettungs-
gasse gebildet werden, da-
mit die Einsatzkräfte bei
der Anfahrt zur Unfallstelle
nicht behindert werden. Da
solche Situationen Gott sei
Dank eher die Ausnahme
als die Regel darstellen, ist
es wichtig zu wissen, welche
Maßnahmen in diesem Fall
zu treffen sind unabhängig
davon, ob man selbst der
Geschädigte ist oder man
als Ersthelfer zu einer Pan-
ne oder zu einem Unfall
kommt. Aus diesem Grund
haben wir Ihnen die wich-
tigsten Punkte kurz zusam-
mengefasst:

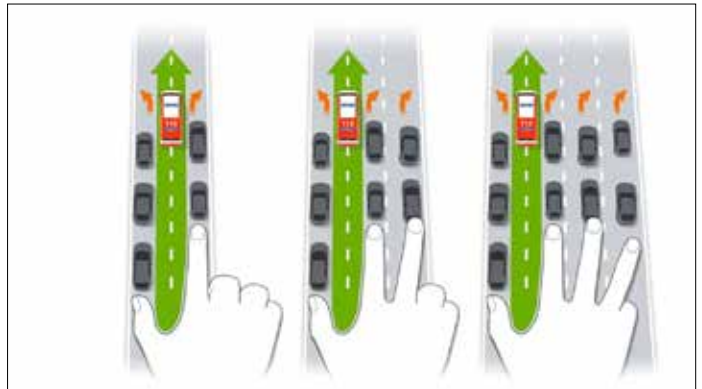
- Warnweste anziehen
(Pflicht seit 01.07.2014)
- Unfallstelle oder
Standplatz absichern
- Immer Warnblinkanlage
und bei Dunkelheit zusätz-
lich Standlicht einschalten!
- Warndreieck aufstellen
 - 50 m innerorts
 - 100 m außerorts
 - 200 m Autobahn
 - (Hilfestellung: Abstand

zwischen zwei Leitpfosten
beträgt immer 50 m)

- Bringen Sie alle Betei-
ligten aus dem Gefahren-
bereich. Halten Sie sich
immer hinter der Leit-
planke auf
- Laufen Sie hinter der Leit-
planke, um das Warndrei-
eck aufzustellen oder um
zur nächsten Notrufsäule
zu kommen
- Warten Sie auf den Ab-
schleppwagen nicht im Auto!
- Den kürzesten Weg zur
nächsten Notrufsäule
weist der schwarze Pfeil
auf dem Leitpfosten am
Straßenrand
- Bei einer Panne rufen Sie
bitte die Nummer, die auf
Ihrem Schutzbrief ange-
geben ist, die Ihres Au-
tomobilclubs beziehungs-
weise die Servicehotline
des Fahrzeugherstellers an
oder gehen Sie zur nächs-
ten Notrufsäule

Woher weiß ich auf Straßen, wo ich bin?

- Alle 500 m steht ein
sogenanntes Stationszei-
chen oder auch die blauen



Merkhilfe Rettungsgasse

Quelle: www.dekra.de

Kilometerschilder; auf der
Notrufsäule sind diese
Angaben ebenfalls zu
finden.

- Entsprechend gilt dies
auch für Bundes-, Staats-
und Kreisstraßen

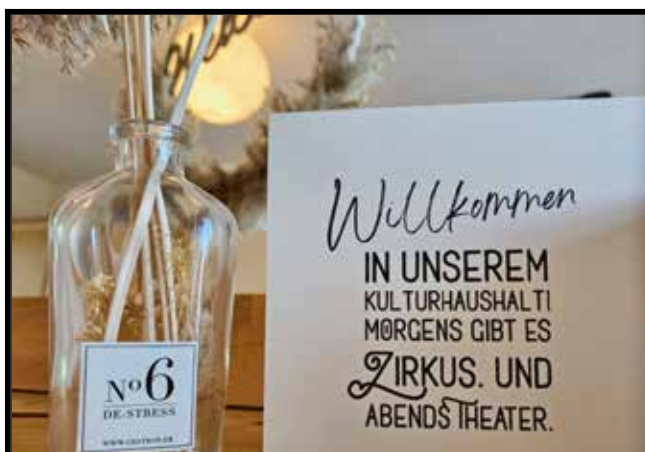


Stationszeichen – Staatsstraße
Quelle: www.gesetze-bayern.de

- Beim Anruf folgende
Informationen bereithalten:
 - Welche Straße/Autobahn
 - Welche Fahrtrichtung
 - Welcher Kilometer

Grundregeln zur Rettungsgasse

- Die Rettungsgasse ist auf
Autobahnen sowie auf
Außerortsstraßen mit
mindestens zwei Fahr-
streifen bei beginnender
Staubildung, Schrittge-
schwindigkeit und
stillstehendem Verkehr
zu bilden
- Die Rettungsgasse muss
immer gebildet werden!
Nicht nur bei einem
Unfall. Gesetzlich ist die-
ses Verhalten in der
StVO § 11 Abs. 2 geregelt.
- Die Rettungsgasse ist
immer zwischen dem
äußerst linken und dem
unmittelbar rechts dane-
ben liegenden Fahrstrei-
fen für eine Richtung zu
bilden
- Der Seitenstreifen darf für
die Bildung einer ausrei-
chend großen Rettungs-
gasse mit benutzt werden
- Halten Sie eine Fahr-
zeuglänge Abstand zum
Vordermann, um noch
rangieren zu können



HomeStaging

by Willnecker

zaubert ein
Lächeln
ins Gesicht

Mit Ihren Wänden
in guten Händen.

Heidi & Rudi Willnecker, Aidenbach
0175/4456680 • www.immokonzert-willnecker.de
Home Staging • Makler • Innenarchitektur

- Schalten Sie den Verkehrsfunk etc. ein und beachten Sie die Durchsagen und Hinweise
- Die Rettungsgasse muss, bis sich der Stau aufgelöst hat, frei bleiben, da nicht alle Hilfsfahrzeuge gleichzeitig durchfahren
- Die Durchfahrt in der Rettungsgasse durch „Anhängen an ein Fahrzeug mit Sonderrechten“ ist verboten und wird mit einem Bußgeld geahndet.

Wer darf durchfahren?

- Polizei
- Rettungsdienste
- Feuerwehr
- Technisches Hilfswerk
- Abschlepp- und Bergungsdienste
- Autobahn- und Straßenmeistereien

Notrufnummer 112

- Wird wegen eines Notfalls die Hilfe des Rettungsdienstes oder der Feuerwehr benötigt, rufen Sie Hilfe per Telefon über die

Notrufnummer 112 oder über die Notrufsäulen auf der Autobahn

- Wer meldet?
- Wo ist das Ereignis?
- Was ist geschehen?
- Wie viele Betroffene?
- Warten auf Rückfragen!

- Über die Notrufnummer 112 erreichen Sie in ganz Europa die Feuerwehr und den Rettungsdienst
- Hinter der Notrufnummer 112 steht in Bayern eine Integrierte Leitstelle, sodass immer die nächstgelegene Feuerwehr oder der nächste Rettungsdienst alarmiert wird

Erste Hilfe bei einem Personenschaden bzw. einer bewusstlosen Person!

- Bewusstsein kontrollieren. Keine Reaktion? Keine oder keine normale Atmung?
- Wenn noch nicht passiert, dann Hilfe über die Notrufnummer 112 verständigen

- Herz-Lungen-Wiederbelebung: 30 x schnell und fest drücken, ggf. 2 x beatmen Nicht aufhören bis Hilfe eintrifft!

- Atmet der Patient wieder, dann den Patienten in die stabile Seitenlage legen

- Bei Schock Beine hoch lagern, ggf. wärmen

- Blutungen stillen

Rettungskarte verkürzt die Rettungszeit

Wie bereits in der Ausgabe 1/2025 beschrieben, gibt es die Rettungskarte den Rettern direkt am Unfallort Informationen zum Fahrzeug, wie z. B. die Lage der Airbags, Batterie, Kraftstoff- oder auch Gastanks und der Karosserieverstärkung, um die eingeklemmten Personen schnell aus dem Fahrzeug retten zu können. Die Rettungszeit wird damit erheblich verkürzt und die Überlebenschancen steigen! Informationen zur Rettungskarte können u.a. über

den ADAC bezogen werden. Die Karte für das individuelle Fahrzeug sollte an der Fahrersonnenblende deponiert und ein Aufkleber mit dem Hinweis auf der Windschutzscheibe angebracht werden.

Mehr Informationen unter:

- ADAC <https://www.adac.de/rund-ums-fahrzeug/unfall-schaden-panne/rettungskarte/>

- DEKRA <https://www.dekra.de/de/rettungskarte/>

Auch wenn durch die Einhaltung der oben genannten Tipps einer schnellen und sicheren Hilfe nichts im Wege steht und größerer Schaden abgewendet werden kann, wünschen wir Ihnen dennoch gute Fahrt und dass Sie stets unfallfrei Ihr Ziel erreichen!

Ihre Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Aldersbach

Quelle: www.lfv-bayern.de

Komm auch Du zur Feuerwehr

Die Feuerwehren der Gemeinde Aldersbach sind ständig auf der Suche nach neuen engagierten Mitgliedern.

Bereits nach Vollendung des 12. Lebensjahres kann man als Mitglied der Jugendfeuerwehr an Übungen und Ausbildungsveranstaltungen teilnehmen. Ab Vollendung des 18. Lebensjahres ist eine Teilnahme an Einsätzen möglich. Sollte der aktive Dienst in der Feuerwehr für Sie nicht in Frage kommen, freuen wir uns auch über fördernde Mitglieder.

Weitere Informationen erhalten Sie bei den jeweiligen Ansprechpartnern:

FF Aldersbach	1. Kommandant Clemens Wiese 1. Vorsitzende Katharina Beldovits	info@ff-aldersbach.de
FF Kriestorf-Gainstorf	1. Kommandant Michael Habersbrunner 1. Vorsitzender Stefan Bauer	ff-kriestorf@gmx.de
FF Pörndorf	1. Kommandant Sebastian Hantke 1. Vorsitzender Johann Mittermeier	Kommandant@ffw-poerndorf.de
FF Uttigkofen-Haidenburg	1. Kommandant Raphael Englbrecht 1. Vorsitzender Erich Sigl	feuerwehr.uttigkofen.haidenburg@gmail.com
FF Walchsing	1. Kommandant Stefan Harbeck 1. Vorsitzender Gerhard Moser	info@feuerwehr-walchsing.de

Unsere Alltagshelden – ein Projekt der Kita St. Maria



Im Kindergarten stand in der Künstler-Gruppe alles unter dem spannenden Thema „Superhelden“. Doch schnell wurde klar: Die größten Helden tragen keine Umhänge – sie begegnen uns jeden Tag in unserer Gemeinde. Gemeinsam mit den Kindern wurde besprochen, wer unsere Alltagshelden sind und warum sie so wichtig für unser Zusammenleben sind. Dabei lernten die Kinder, dass man vor allem durch Helfen und positiven Einsatz für andere Menschen zum Helden wird. Besonders im Fokus standen dabei die Feuerwehr, Ärztinnen und Ärzte sowie der Bauhof, der gleich neben dem Kindergarten ist. Die Kinder erfuhren, dass Feuerwehrleute Brände löschen und in Notlagen helfen, Ärztinnen und Ärzte sich um unsere Gesundheit kümmern und der Bauhof täglich dafür sorgt, dass Straßen, Wege und öffentliche Plätze sicher und sauber bleiben. Mit viel Kreativität setzten die Kinder dieses Thema künstlerisch um und gestalteten Bilder und Werke rund um ihre persönlichen Heldinnen und Helden des Alltags. So wurde deutlich: Unsere wahren Superhelden sind jene Menschen, die täglich Verantwortung übernehmen und für das Wohl aller da sind.

Begrüßen Sie mit uns den Frühling !

Überzeugen Sie sich von unserer reichen Pflanzenauswahl



JETZT BESONDERS ZU EMPFEHLEN:
Frühjahrsblüher • Obst-/Beerengehölze
Sträucher • Raritäten



Besuchen Sie unseren neuen Onlineshop unter www.baumschule-plattner.de - Gutscheine jetzt auch als Download

Baumschule Plattner
Haag 4 - 94501 Aldersbach
Tel. 08547/588 - Fax: 08547/1696
info@baumschule-plattner.de



Detektive im Einsatz



Ein ganz besonderer Besuch sorgte im Seniorenheim Sonnenhof in Aidenbach für strahlende Gesichter: Sechs Grundschülerinnen und Grundschüler der OGTS Aldersbach trafen auf acht Seniorinnen und Senioren – und gemeinsam wurde gelacht, getanzt und gerätselt. Der Sonnenhof wird bereits seit einigen Jahren regelmäßig von den Kindern der OGTS Aldersbach besucht. Ziel der Treffen ist es, Jung und Alt zusammenzubringen und voneinander zu lernen. Auch dieses Mal stand wieder ein abwechslungsreiches Programm auf dem Plan. Los ging es mit drei gemeinsamen Sitztänzen, die nicht nur für gute Stimmung sorgten, sondern auch einiges an Koordination erforderten. Anschließend verwandelten sich alle Teilnehmer: mit Lupen, Kopfbedeckungen und natürlich dem obligatorischen Detektivbart ausgestattet, wurde die Gruppe zur fröhlichen Ermittlertruppe – sehr zur Erheiterung aller Beteiligten. In Detektivduos machten sich Kinder und Senioren dann daran, knifflige Rätsel zu lösen, um den Code für einen geheimen Tresor zu knacken. Der Einsatz lohnte sich: Der Code wurde erfolgreich entschlüsselt und im Tresor wartete die wohlverdiente Belohnung – ganze 20 Faschingskrapfen. Diese wurden gemeinsam verspeist, während die Kinder abwechselnd Scherzfragen vorlasen und für viele Lacher sorgten. Die Vorfreude auf das nächste Treffen ist bereits groß: Noch vor Ostern sollen neue Ideen und Spiele für ein weiteres generationenübergreifendes Abenteuer sorgen.

Text und Fotos: Sabine Müller

Kalender 2026: Wald, Wild und Wasser



Die Inhaber des Jagdrevieres Pörndorf, Alfons Renner und Augustin Rauscher, überbrachten den Schülern der Grundschule Aldersbach die neuen Schulkalender „Wald, Wild und Wasser“. Das diesjährige Motto des Kalenders lautet: „Wasser ist Leben“. Ohne Wasser gäbe es nicht nur für uns, sondern auch für die heimischen Tiere kein Leben. Fast alle Tiere sind auf Wasser angewiesen, denn unsere Natur ist das Zuhause aller Wildtiere. Darum ist es wichtig, dass sich Fischer und Jäger für Erhalt und Neuschaffung von Lebensräumen und Feuchtgebieten einsetzen. Die Bildmotive des Kalenders zeigen passend dazu die Wildtiere in ihrer natürlichen Umgebung wie Alpenschneehase, Kiebitz, Bachforelle oder Bitterling. Jeder Monat bietet kreative Seiten, die im Unterricht genutzt werden können, um das Wissen der Schüler über diese Tiere zu vertiefen. Der Kalender wird an alle dritten und vierten Grundschulklassen in Bayern kostenlos verteilt. Die Kinder können beim „MACHT-MIT! - Kreativwettbewerb“ durch das Malen eines Bildes, das Anfertigen eines selbst gedrehten Videos oder einer Skulptur schöne Preise gewinnen. Gefördert wird der Schulkalender aus Mitteln der Jagd- und Fischereiabgabe.



BETRÄNKE ABEL

Passbildstelle
www.abel-aidenbach.de

... für Personalausweis, Reisepass,
Führerschein, Krankenkasse, usw.

94501 Aidenbach | Am Bahnhof 11 – 13 | Tel. 08543/3794





AUFTRAGSVEREDELUNG VON OBSTBÄUMEN

mit eigenen Edelreisern

35,00€ je Baum
27,50€ ab 4 Bäumen

Länger möglich: Umveredelungsservice
mit Obstbaumschnitt oder Pflegeschnitt

0179 760 48 89

LETZTER
TERMIN
ZUM
SCHNEIDEN!

Kilian Eckl
Botanische Beratung & Veredelung

Aldersbach & Umgebung




Wohlfühlatmosphäre – Rollstuhlgerechter Fahrdienst

Geschultes Fachpersonal – Beratung und Entlastung von Angehörigen

Abwechslungsreiche Aktivierungs- & Betreuungsprogramme

Tagespflege für Senioren

Öffnungszeiten: Mo – Fr 08 – 16 Uhr



Bezirksverband
Niederbayern/Oberpfalz e.V.

TAGESPFLEGE

Seniorenzentrum Alfons Gerstl

Anschrift:
Vilsfeldstraße 6
94474 Vilshofen a. d. Donau

Kontakt:
Telefon: 08541 / 9659 - 18
www.awo-vilshofen.de



FRAMMERSBERGER

Fuhr- und Baggerbetrieb

Abbrucharbeiten · Erdbewegungen · Galabau
Kleinkläranlagen · Transporte aller Art

Frammersberger GmbH
Reitbauerstr. 23 · 94501 Aldersbach-Pörndorf

Telefon: 08547 / 73 10
Telefax: 08547 / 78 09

wframmersberger@t-online.de
www.frammersberger.com



MAGIM GmbH
Rollladen und Sonnenschutz

Hösamer Strasse 3,
94501 Aldersbach

Tel.: 08543 2989
E-mail: info@magim.de
Web: www.magim.de





Leistungen

- Rollladen (Neubau + Altbau)
- Markisen
- Jalousien
- Fenster (Kunststoff – Alu – Holz)
- Kundendienst
- Insektenschutz
- Roll- und Sektionaltore
- Wintergartenbeschattung



AUS DEM STANDESAMT



Wir gratulieren den Eltern

Eva-Maria und Martin Eder zur Geburt
Ihrer **Tochter Hanna**

Elizabeta und Dominik Eckert zur Geburt
Ihres **Sohnes Julian**

Susanne und Michael Schiffner zur Geburt
Ihrer **Tochter Fiona**

Helene Ranetbauer und Andreas Resch zur Geburt
Ihres **Sohnes Vincent**

Aylin und Stephan Keidel zur Geburt
Ihres **Sohnes Jona**

Nadine und Florian Helldobler zur Geburt
Ihrer **Tochter Lilly**

Bettina und Stefan Hödl zur Geburt
Ihrer **Tochter Isabell**

Sandra und Christoph Haimerl zur Geburt
Ihrer **Tochter Sophia**

Sonja und Bernhard Aigner zur Geburt
Ihres **Sohnes Adrian**

Kristine und Sergej Richter zur Geburt
Ihrer **Tochter Sophia**

Stefanie und Thomas Wallner zur Geburt
Ihres **Sohnes Quirin**

Wir gratulieren zum Geburtstag

80. GEBURTSTAG

Frau Barbara Graf aus Aldersbach

Herrn Baldwin Pfisterer aus Aldersbach

Herrn Helmut Höfler aus Walchsing

Herrn Maximilian Bauer aus Freundorf

Frau Theres Eggerstorfer aus Walchsing

Frau Erika Winklhofer aus Aldersbach



EHEMALIGE RATHAUSMITARBEITERIN FEIERT 80. GEBURTSTAG

Monika Schedlbauer,

– ehemalige – Rathausmitarbeiterin, konnte Anfang des Jahres ihren 80. Geburtstag feiern. Dazu gratulierten Bürgermeister Harald Mayrhofer und Geschäftsleiter Gust Zitzlsperger persönlich. Man sprach über frühere Zeiten: Monika Schedlbauer war seit dem 1. August 1961 bei der Gemeinde Aldersbach beschäftigt, zum größten Teil im Einwohnermeldeamt. Rund 35 Jahre erfüllte sie ihre Aufgaben zur besten Zufriedenheit. Im Ruhestand kümmert sie sich noch selbst um Haushalt und Garten. Wir wünschen weiterhin alles Gute!



Wir gratulieren zum Bund der Ehe

Nadine Hageneder und Alexander Lang,
beide aus Walchsing

Julia Weber und Simon Weber,
beide aus Alkofen

Christine Harant und Günter Harant,
beide aus Alkofen



85. GEBURTSTAG

Frau Hildegard Plattner aus Kriestorf

Herrn Franz Hamp aus Uttigkofen

Herrn Horst Eitner aus Aldersbach

Frau Elke Jahrmarkt aus Walchsing

90. GEBURTSTAG

Frau Hildegard Eder aus Aldersbach

Frau Stephanie Stockinger aus Walchsing

95. GEBURTSTAG

Frau Franziska Maier aus Pörndorf



UNFALL...



Ganz einfach!

Rufen Sie gleich Ihren
Kfz-Sachverständiger für
Schaden u. Wertgutachten
Oleg aus Aldersbach an!

language

Mluvim česky | Я розмовляю українською | Я говорю по-русски

Oleg Soukup

Mobil: 0151 40329357

www.kfzsachverständiger-soukup.de

info@kfzsachverständiger-soukup.de

Wir gratulieren zum Hochzeitstag

50. HOCHZEITSTAG

Frau Lieselotte und Herrn Alfred Maier aus Walchsing
Frau Rosemarie und Herrn Josef Altmann aus Pörndorf

60. HOCHZEITSTAG

Frau Theres und Herrn Franz Eggerstorfer
aus Walchsing

Forst- und Gartenservice BICHLER

- 🏠 Brennholzverarbeitung Sägespaltautomat
- 🏠 Baumstumpfräsen/ Stubbenfräsen



Margarete Bichler | **Forst- & Gartenservice**

94501 Aldersbach/Pörndorf

gretebichler@web.de | Tel. 08547/381

Sen. 01573/0492482 | Jun. 0175/3672688

Wir trauern um unsere Verstorbenen

- † Herbert Rudlof aus Walchsing/Hirt
- † Maria Aloisia Haslinger aus Aldersbach
- † Christa Leberfinger aus Aldersbach
- † Tamara Tiedemann aus Heinrichsdorf
- † Hermine Dachl aus Uttigkofen
- † Stephanie Gerstl aus Walchsing
- † Rudolf Gaßner aus Gainstorf
- † Bernd Gräbner aus Walchsing
- † Johann Ungnadner aus Aldersbach
- † Sabine Riedl aus Pörndorf
- † Stefanie Obermüller aus Aldersbach
- † Elisabeth Stefan aus Aldersbach
- † Rosina Viertl aus Walchsing
- † Jakob Gerhardinger aus Aldersbach

Baggerbetrieb & Transporte

NEUMAIER GmbH



Pörndorf - Moos 4

94501 Aldersbach

Tel.: 08547 913 400

Handy: 0171 / 44 94 361

Handy: 0170 / 73 52 794

Übernehmen sämtliche Baggararbeiten mit Mobil-, Ketten- und Minibagger,
LKW, Kanalan schlüsse · Baugrubenaushub · Hausabbruch uvm...



**Glaserei
Josef Weber**
GmbH



Herzog-Odilo-Str. 6 • 94486 Osterhofen • Telefon: 0 99 32/13 12

www.glaserei-josef-weber.de • info@glaserei-weber.com



Ansprechpartner
Seniorenbeauftragte &
Nachbarn für Nachbarn
Familie Rabs,
Telefon 0 85 43 / 62 42 45



Sprechzeiten der Seniorenbeauftragten
 jeden 3. Dienstag im Monat,
 jeweils von 10.00 bis 11.30 Uhr
 im Kultur- und Begegnungszentrum

Seniorenkino
 jeden 3. Dienstag im Monat,
 jeweils von 13.30 bis 17.00 Uhr
 im Kultur- und Begegnungszentrum

Geführte Spaziergänge
 jeden 2. Dienstag im Monat um 15.00 Uhr
 Treffpunkt Orangerie - bei schlechtem Wetter
 entfallen die Spaziergänge

Nachbarn für Nachbarn
 Stammtisch für Nachbarschaftshilfe
 jeden 1. Montag im Monat,
 jeweils von 16.30 - 18.00 Uhr
 im Kultur- und Begegnungszentrum

Handarbeitsfreunde / Spielenachmittag
 alle 2 Wochen immer am Montag
 von 14.00 - 16.00 Uhr,
 Abwechselnd mit den Spielenachmittagen
 im Kultur- und Begegnungszentrum

Seniorengymnastik
 jeden Mittwoch ab 14 Uhr,
 im Kultur- und Begegnungszentrum

Nordic Walking
 immer donnerstags ab 10 Uhr,
 Treffpunkt Orangerie

Repaircafé Aidenbach
 geöffnet jeden 1. und 3. Samstag im Monat
 von 14.00 - 17.00 Uhr
 Ludwigstraße 6, 94501 Aidenbach



Aktionstag am 17. Mai

Der Seniorenbeirat Aldersbach schließt sich wieder den Aktionswochen „Zu Hause daheim“ des Sozialministeriums an – am Sonntag, 17. Mai. Landesweit ist das die sechste Veranstaltung, wir nehmen zum fünften Mal Teil. Wie wollen wir im Alter leben und wohnen? Diese Frage betrifft uns alle, ob wir an unsere eigene Zukunft, an Angehörige oder Nahestehende denken. Die allermeisten Menschen haben einen Wunsch: Sie wollen möglichst lange, möglichst selbstbestimmt und unabhängig wohnen – an dem Ort, der ihr Zuhause ist. Damit dieser Wunsch in Erfüllung gehen kann, versuchen wir Hilfestellung zu geben, indem wir auf Informationsständen und in Vorträgen auf einige wichtige Fragen eingehen.

Es werden Vorträge angeboten:

- zur Einstufung in Pflegegrade
- zur Wohnraumberatung
- zur Gefährdung durch kriminelle Machenschaften
- zum Abfassen von Patientenverfügungen, Vorsorgevollmachten
- zu Unterstützungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige

Hierbei helfen uns:

- das Landratsamt
- Polizei Vilshofen
- Caritas
- Malteser
- AOK

Zusätzlich werden Ausstellungen eines Sanitätshauses und einer Aufzugfirma zu sehen sein.



Fast 5 Jahre Repair-Café



Seit annähernd fünf Jahren gibt es nun schon das Reparaturcafé in Aidenbach, in der Ludwigstraße 5. Mehr als 300 defekte Produkte wurden schon in den ersten Stock getragen. Zuerst wird immer geschaut, wer sich denn des „Schätzchens“ annehmen kann. Dann geht es zur Sache. Häufig wird geäußert, dass die örtlichen und überörtlichen Spezialisten empfohlen hatten, die Geräte nicht mehr zu reparieren, da ein Neugerät billiger käme.

Kosten fallen nur für Ersatzteile an, die beschafft werden müssen. Aber auch dabei wird immer vorher gefragt, ob das Teil bestellt werden soll.

Natürlich können die Helfer keine Garantie übernehmen, dass das Gerät wieder funktioniert, wenn das Ersatzteil eingebaut ist. Aber da ist zum einen der Ehrgeiz der Helfer sehr groß, damit das nicht passiert und zum anderen sind die Kosten für die Ersatzteile in aller Regel verschmerzbar verglichen mit den Kosten einer Neubeschaffung. Die Erfolgsquote bei den Reparaturen liegt aber bei etwa 66 Prozent.

Zu den pensionierten Bastlern hat sich mittlerweile auch ein sehr ambitionierter und geschickter Schüler hinzugesellt. Er drückt den Altersdurchschnitt natürlich erheblich.

Unter 08543-624245 kann man sich melden, wenn man ein reparaturbedürftiges Gerät hat.



Internationale Wochen gegen Rassismus

16. bis 29. März 2026

100% Menschenwürde.
Zusammen gegen
Rassismus und
Rechtsextremismus

STIFTUNG
FÜR
MENSCHENRECHTEN
UND
GEGEN RASSISMUS

Programm Passauer Land

**DAS
PROGRAMM
IST DA!**

Download unter
www.kjr-passau.de
www.sjr-passau.de

Neuauflage
Passau

Stadtkommune
Passau



Eure Ansprechpartnerin für die offene Jugendarbeit in Aldersbach:

Viviana Mercurio
(Gemeindejugendpflege Aldersbach,
KJR Passau)

Tel und WhatsApp: 0160/90530118
E-Mail: viviana.mercurio@kjr-passau.de
Instagram: [aidenbachxaldersbach](https://www.instagram.com/aidenbachxaldersbach)

Öffnungszeiten Jugendtreff:

Für alle ab 12 Jahren,
ohne Anmeldung
Mittwoch 16 - 19 Uhr
Klosterplatz. 3, Aldersbach



Bürgerenergiepreis Niederbayern

12.000 Euro für die Energiezukunft

Wer kann teilnehmen?

Mit dem Bürgerenergiepreis Niederbayern werden Privatpersonen, Vereine, Schulen, Kindergärten, Institutionen und Gruppierungen sowie Menschen aller Generationen ausgezeichnet, die sich mit ihren Projekten in vorbildlicher Weise für die Belange von Umwelt, Klima und Na-

tur einsetzen. Menschen, die im eigenen Umfeld mit bestem Beispiel vorangehen und nachhaltig handeln. Ausgeschlossen sind Projekte von Firmen und Gewerbebetrieben, die deren eigentlichen Geschäftszweck unterstützen (z. B. ein Heizungsbauer, der eine neue Wärmepumpe entwickelt hat).

Welche Projekte können eingereicht werden?

Gefördert werden pfiffige und außergewöhnliche Maßnahmen rund um Energie, das können z. B. Projekte oder Aktionstage rund um Müll- oder Plastikvermeidung sein, oder aber auch die energetische Sanierung eines Hauses. Die Projekte sollen dazu beitragen, ein Bewusstsein für diese Themen zu schaffen. Unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis werden die Gewinner der letzten Jahre mit kurzen Videos vorgestellt – hier kann man sich schnell und einfach ein Bild von der Bandbreite der möglichen Projekte machen.

Was ist für die Bewertung entscheidend?

Die Projekte sollen eine Vorbildfunktion einnehmen und die Akzeptanz für Nachhaltigkeit, Klimaschutz und Energiewende und die damit verbundenen Aufgaben erhöhen. Der

Umfang des Projekts ist kein Bewertungskriterium. Die Auswahl der Gewinner erfolgt durch eine Fachjury. Die Zusammensetzung der Jury ist im Internet veröffentlicht.

Wie bewirbt man sich?

Unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis finden Sie das Online-Bewerbungsformular sowie die Bewerbungsunterlagen, die nach der genannten Frist eingereicht werden, nehmen automatisch am Bürgerenergiepreis des Folgejahres teil.

Was gibt es zu gewinnen?

Der Bürgerenergiepreis Niederbayern ist mit insgesamt 12.000 Euro dotiert. Die Aufteilung des Preisgeldes erfolgt durch die Jury.

Bei Fragen zur Bewerbung wenden Sie sich bitte an
Annette Vogel,
Tel. 0921-285-2082,
buergerenergiepreis@bayernwerk.de



Peter La Rue
ZAHNARZTPRAXIS Gesundheitszentrum Aldersbach

Der Sommer kann kommen!

Wir sorgen für Ihr strahlendes Lächeln mit einer professionellen Zahnaufhellung.

Informieren Sie sich über unser Bleaching mit Konzept für ein langanhaltendes Ergebnis, made in (good old) Germany!

www.zahnarzt-aldersbach.de

Vereinbaren Sie noch heute Ihren Wunschtermin unter: 08543/4989



Pietät Schäufl

Inhaber Walter Schäufl

In Haarbach: Ortenburger Str. 23 ☎ 085 35 / 9 10 54

In Vilshofen: Ortenburger Str. 1 ☎ 085 41 / 56 20

Bestattungen Kirschner

in Aldersbach: Gebrüder-Asam-Str. 14 ☎ 085 43 / 9 19 99 50

bestattungen@schaeufl.com

www.schaeufl.com

Pietätvolle Abholung und Überführung der Verstorbenen vom Haus oder Heim. Vertrauen Sie uns bei der Organisation der Beerdigung und der Erledigung aller notwendigen Formalitäten.

Kompetente Beratung und gesicherte Vorsorge durch unsere Mitgliedschaft im Bestatterverband Bayern e.V.



ALDERS KLOSTER  **BACHER KURIER**

Die nächste Ausgabe erscheint
am 18. Juni 2026.
Gerne können Sie jederzeit Beiträge, Fotos und Inserate an tourismus@aldersbach senden.

Anzeigenannahme unter
0 85 41 / 96 88 - 34.
Bitte beachten Sie hierfür unseren
Annahmeschluss:
26. Mai 2026.

Kinderpreis für „Die falsche Spur“

Großer Erfolg beim JuFinale

Ein großartiger Erfolg für 4 junge Filmschaffende aus Aldersbach: Der Film „Die falsche Spur“ wurde beim JuFinale Niederbayern in Straubing mit dem Kinderpreis ausgezeichnet! Der Film entstand im Rahmen einer Osterferienfreizeit „Filmcamp“ des Kreisjugendrings Passau. Der Film wurde mit Unterstützung der Medienfachberatung des BezJR gedreht – und das komplett in Eigenregie der Kinder.

Die Filmemacher:innen im Alter von 9 bis 12 Jahren entwickelten nicht nur die Idee selbst, sondern schrieben auch das Drehbuch, standen vor und hinter der Kamera und übernahmen den Schnitt, alles nach einer kurzen Einführung. Entstanden ist ein eindrucksvoller Film mit einer hochaktuellen Fragestellung:

Was passiert, wenn Likes wichtiger werden als Freundschaft? „Die falsche Spur“ erzählt, wie ein harmloser Trend auf einer Klassenfahrt außer Kontrolle gerät – und zeigt zugleich, dass Ehrlichkeit manchmal

mehr Mut braucht als jeder Streich. In der Laudatio lobte die Jury besonders die schauspielerische Leistung: „Mit erstaunlicher Natürlichkeit und großer Spielfreude tragen sie die Geschichte. Die schauspielerischen Leistungen wirken glaubwürdig, lebendig und durchgehend authentisch. Besonders beeindruckend ist, wie die Emotionen transportiert werden. Die „falsche Spur“ ist ein großartiges Beispiel dafür, wie Kinder mit Kreativität und Teamgeist gesellschaftlich relevante Themen aufgreifen und in spannende



Aus Aldersbach wirkten in dem Film mit: Luisa Eid (3. von links), Amelie Oberberger (4. von links), Mira Oberberger (5. von links), nicht mit auf dem Bild ist Isabella Zeindl.

Geschichten verwandeln die beeindruckende Teamleistung. Zusätzlich wurde der Film für seine starke Botschaft, das überzeugende Schauspiel und der Film für das bayernweite Kinder- und Jugendfilmfestival 2026 nominiert.

Werden Sie Mitglied der Lm-therm-Familie

Die Lm-therm Elektrotechnik AG steht seit über 60 Jahren für Qualität, Wertigkeit und Service im Bereich der industriellen Klimatisierung und hat über 30 Jahre Erfahrung in den Bereichen Kabeltechnik und Baugruppenmontage.

WARUM LM-THERM?

- Familienfreundliche und flexible Arbeitszeiten
- Flache Hierarchien
- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Faire Bezahlung
- Betriebliche Zusatz-Krankenversicherung
- Erholungsbeihilfe
- Monatlicher 50€ Gutschein
- Job-Rad-Leasing
- VL-Zuschuss

Neugierig geworden?

Lm-therm Elektrotechnik AG
Sulzbachstraße 15 - 94501 Aldersbach

www.lm-therm.de



**Ihr Top-Arbeitgeber
in Aldersbach.**

 **Lm-therm**

Gott und die (Bier)Welt

Tipps für einen
perfekten Tag in
Aldersbach



TOURISTINFO ORANGERIE

Die Touristinfo Orangerie ist ab 7. April wieder dienstags bis sonntags von 10 – 16 Uhr besetzt
(bis Ende Oktober). Dort können Führungen gebucht werden:

Tel. 08543 / 9604-988 - touristinfo@aldersbach.de

BRAUEREI-FÜHRUNGEN

Von April bis November gibt es donnerstags und sonntags offene Brauereiführungen ohne Anmeldung. Treffpunkt ist jeweils um 15.00 Uhr in der Orangerie.



KLOSTERLADEN

Der Klosterladen hat ab 7. April dienstags bis sonntags von 12-17 Uhr geöffnet (bis Ende Oktober). In dieser Zeit ist auch der Zugang ins Bräuseum Kloster Aldersbach zu den Ausstellungen „Bier+Wir“ sowie „Wirtshaussterben? Wirtshausleben!“ möglich. Tel. 08543/9604-33. Siehe auch www.touristinfo.aldersbach.de



WUSSTEN SIE SCHON, ... ?

„Flüssiges bricht das Fasten nicht“: Da Mönche in der Fastenzeit nur wenig essen durften, brauten sie ein besonders starkes, würziges und nahrhaftes Bier, um ihren Energiebedarf zu decken und die Zeit des Darbens körperlich zu überstehen.

Tipp:

In der Touristinfo „Orangerie“ steht mit Dipl. Biersommelier Patrick Schätz ein wahrer Experte in Sachen Starkbier bereit und informiert gerne über die Starkbiere der Brauerei Aldersbach.

Feste / Veranstaltungen / Konzerte



ALDERSBACH FEIERT: 10 JAHRE LANDESAUSSTELLUNG „BIER IN BAYERN“!

Im Jahr 2026 jährt sich zum 10. Mal die erfolgreiche Landesausstellung „Bier in Bayern“ in Aldersbach zum Thema „500 Jahre Reinheitsgebot“. Vom 29. April bis 30. Oktober 2016 hatte die vom Haus der Bayerischen Geschichte im Kloster ausgerichtete Ausstellung mit Rahmenprogramm über 230.000 Besucher angezogen.



Bereits weit im Vorfeld der Landesausstellung 2016 hatte regelmäßig ein Organisationsteam getagt aus Vertretern des Landratsamtes Passau sowie der Gemeinde und der Brauerei Aldersbach. Auf Initiative der Gemeinde Aldersbach wurde nun von den Beteiligten ein Programm zum Jubiläum aufgestellt.

Auftakt ist am Mittwoch, 13. Mai 2026, zwei Tage nach dem Frühlingsfest 2026, das von 8.-11. Mai im Festzelt am Freiherr-von-Aretin-Platz gefeiert wird. Geplant ist ein Musikkabarett-Abend im Festzelt mit Tom & Basti sowie dem Oberpfälzer Gstanzlsänger Bäff Piendl (Reservierungen: Brauerei Aldersbach).

Am Sonntag, 17. Mai, wird im Bräuseum Kloster Aldersbach in Kooperation mit dem Kulturreferat des Landkreises Passau eine Ausstellung mit Michael Lauss eröffnet. Lauss ist Schöpfer des Landesausstellungsmaskottchens „Bavaria“, die auch in diesem Jahr wieder auf dem Aretin-Platz postiert wird. Zusammen mit Lauss wird in den Räumen im 1. Obergeschoss der Hauzenberger Skulpturist Hans Morhard ausstellen, zudem ein weiterer Künstler.

Als Schlusspunkt soll eine Veranstaltung am Aretin-Platz stattfinden – ein „Revival“ der Abschlussveranstaltung der Landesausstellung 2016 – geplant am Freitag, 2. Oktober 2026.

Auf der nächsten Seite finden Sie eine Übersicht der Veranstaltungen am Aldersbacher Klosterareal, die unter dem Motto „10 Jahre Landesausstellung Bier in Bayern“ stehen. Weitere Termine folgen.



10 Jahre „Bier in Bayern“

MI 13.05.

AUFTAKTVERANSTALTUNG

im Festzelt am Freiherr-v.-Aretin-Platz; Musikkabarett-Abend mit Tom & Basti sowie Bäff Piendl

SO 17.05.

AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG

Michael Lauss („Bavaria“-Schöpfer), Hans Morhard und weiterer Künstler

FR 12.06.

DOPPELKONZERT

Alexander Eder & OIMARA,
Openair am Freiherr-v.-Aretin-Platz

SA 13.06.

DOPPELKONZERT

Black Ice (AC/DC) & SaD (Metallica),
Openair am Freiherr-v.-Aretin-Platz

SO 14.06.

WOLFGANG AMBROS & DIE NO. 1 VOM WIENERWALD

Openair am Freiherr-v.-Aretin-Platz;
anschließend WM-Public-viewing

FR 19.6.

HOFKAPELLE MÜNCHEN

Mozart virtuos; Klavier- und Violinkonzerte von
Mozart und Zeitgenossen, 19 Uhr, Asamkirche

SO 21.06. 11:00 Uhr

KLOSTERERLEBNIS-FÜHRUNG

mit „Abt Theobald“

SA/SO 18./19.07.

SOMMERKONZERT

Johannesbläser Vilshofen

SO 19.07. 14:00 Uhr

KLOSTERERLEBNIS-FÜHRUNG

mit „Bruder Kastner“

SA 25.07.

PETZENHAUSER & WÄHLT

„Paradies“, Freilichtbühne

FR 07.08.2026

„AUF A WORT“,

Konzert, Freilichtbühne

SO 09.08.

„BEPPO CALZONE“

Musikkabarett, Freilichtbühne

SO 16.08. 11:00 Uhr

KLOSTERERLEBNIS-FÜHRUNG

mit „Abt Theobald“

FR-SO 21.08.-23.08.

DIGA – DIE GARTENMESSE 2026

Klosterplatz und Barockgarten

SO 13.09.26

TAG DES OFFENEN DENKMALS

Klostererlebnis-Führungen mit „Abt Theobald“
11 Uhr; mit „Bruder Kastner“ 14 Uhr

FR 25.09.

„MENDELSSOHN'S ELIAS“

Konzerthaus Blaibach; 19 Uhr;
Asamkirche Aldersbach

SO 27.09.

INTERNATIONALER VOLKSMUSIKTAG 2026

mit Kunsthandwerk- und Bauernmarkt,
Klosterareal Aldersbach

FR 02.10.

HOFKAPELLE MÜNCHEN

Brilliant Violinduelle - Virtuose Highlights
von Vivaldi, Tartini und Zeitgenossen; 19 Uhr,
Asamkirche

FR 02.10.

ABSCHLUSSVERANSTALTUNG

mit Lichtshow, Freiherr-v.-Aretin-Platz

Geplante Aktionen:

Präsentationen Bräuseum Kloster Aldersbach:

- Impressionen „Rückblick auf 185 besondere Tage“
- „ALDERSBACH Damals und Heute“
- Vorführung Kirchensanierung-Dokumentation

Änderungen vorbehalten. Weitere Informationen folgen.
Bitte beachten Sie Meldungen online
unter www.aldersbach.de
sowie in der Tagespresse.



SINFONISCHES BLASORCHESTER IM BRÄUSTÜBERLSAAL ALDERSBACH

Konzert bei freiem Eintritt am 22. März, 17 Uhr

Eine öffentliche Generalprobe des Sinfonischen Blasorchesters des Landkreises Passau ist am Sonntag, 22. März im Aldersbacher Bräustüberlsaal zu erleben. Vom 27. bis 29. März treten in Riva del Garda Blasorchester aus der halben Welt beim internationalen Wettbewerb „Flicorno d'oro 2026“ an, um die Besten zu ermitteln. Auch das Sinfonische Blasorchester des Landkreises ist dabei – „zur Standortbestimmung, denn wir wollen wissen, wo wir als Orchester, als großes Team stehen“, so Orchesterchef Josef Maderer.

Das Aldersbacher Vorbereitungskonzert beginnt bei freiem Eintritt um 17 Uhr (Einlass ab 16.15 Uhr) im Festsaal des Bräustüberls und steht unter dem Motto: „Concerto Flicorno d'Oro – Unser Weg nach Riva“. In einem 60-minütigen Programm präsentieren die Musikerinnen und Musiker die Werke, mit denen sie in Riva antreten werden – ergänzt durch klangvolle Highlights aus Film, Pop und spanischer Musik. Den Auftakt macht die Olympic Fanfare von John Williams. Im Zentrum des Abends stehen die Wertungsstücke: „Eiffelturm“ von Otto M. Schwarz (eine musikalische Reise durch den Bau des Pariser Wahrzeichens) und „Victory“ von Rossano Galante. Zum Abschluss entführt das Orchester die Besucher nach Spanien mit „El Camino Real“, bevor es mit dem Popsong „Nothing's Gonna Change My Love for You“ ein gefühlsvolles Trompetensolo gibt. Den Schlusspunkt setzt ein energiegeladenes Medley: „The Best of Phil Collins“.

Feste / Veranstaltungen / Konzerte

vhs-Termine in Aldersbach

Infos & Anmeldung: www.vhs-passau.de

Geschichte

NON EST IN TOTO SANCTIOR ORBE LOCUS - ROM UND SEINE RELIQUIENSCHÄTZE

Seit Jahrhunderten gilt Rom als das spirituelle Zentrum der Christenheit. Unzählige Pilger machten sich auf den Weg in die „ewige Stadt“, um die Gräber der Apostel, kostbare Reliquien und die prachtvollen Kirchen zu besuchen. Der Vortrag beleuchtet die Entwicklung dieser Pilgerfahrten vom Mittelalter bis zur Gegenreformation und zeigt ihre religiöse, kulturelle und gesellschaftliche Bedeutung.

Aldersbach, Freiherr-von-Aretin-Platz 1, Klosterareal, Zugang Bräuseum, 1. OG, Raum 1.5, Prunkzimmer

Kurs-Nr. 111420

Di, 21.04.2026, 19:00 - 20:30 Uhr, 1 x
15,00 €, Alexandra Ulrich, Kunsthistorikerin

Lesung

WIRTSHAUS-GSCHICHTEN AUS ALTBAIERN

Aldersbach, Freiherr-von-Aretin-Platz 1, Bräustüberl

Kurs-Nr. 211420 - Erzählt und gelesen vom Göttler Hans

Do, 16.04.2026, 19:00 - 21:00 Uhr, 1 x
12,00 €, Dr. Hans Göttler

Malen & Zeichnen

BUCHSCHNITT-MALEREI: GESTALTE DEINEN FARBSCHNITT SELBST

Buch trifft Kunst: Verwandeln Sie Ihr Lieblingsbuch in einen Hingucker. Beim Buchschnittmalen werden die geschlossenen Seiten per Hand bemalt - ein Trend aus BookTok. Mit Wasserfarben und Buchpresse gestalten Sie ein Unikat, ohne Lesbarkeit oder Zustand zu beeinträchtigen. Unser Tipp: Ein bemaltes Buch eignet sich ideal als persönliches Geschenk. Für Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren geeignet. Bitte eigenes Buch zum bemalen mitbringen. Das restliche Material wird vollständig gestellt und ist im Kurspreis enthalten.

Aldersbach, Freiherr-von-Aretin-Platz 1, Klosterareal, Zugang Bräuseum, 1. OG, Raum 1.6

Kurs-Nr. 252420

Sa, 28.03.2026, 13:00 - 17:00 Uhr, 1 x

Kurs-Nr. 252421

Sa, 25.04.2026, 10:00 - 14:00 Uhr, 1 x

30,00 €, Carmen Knorr, Journalistin, Künstlerin



„HANDPAN UND ANDERES“

KONZERT REINHOLD BAUER

Der Regensburger Perkussionist Reinhold Bauer präsentiert sein melodisches Soloprogramm „Handpan und anderes“: eine ruhige, virtuose Klangreise mit Handpans, Kalimba und Berimbao – meditativ, rhythmisch und atmosphärisch. Freuen Sie sich auf einen entspannten Abend voller besonderer Klänge.

Kloster Aldersbach

Sa, 18. April 2026

19:00 Uhr, € 15,00 €

Infos & Anmeldung: www.vhs-passau.de

Musik-Kurse mit Reinhold Bauer

CAJONE-WORKSHOP: EIN WUNDERBARES RHYTHMUSINSTRUMENT FÜR ALLE GELEGENHEITEN

Das Cajon - die kleine Rhythmuskiste mit großem Sound! In diesem Kurs lernen Sie, einfache Beats und Liedbegleitungen zu spielen. Ob Pop, Rock oder Blues - das vielseitige Instrument bringt Rhythmus, Spaß und Schwung in jede Musikrichtung. Bitte eigenes Cajon (falls vorhanden) mitbringen oder ggf. 5,00 € Leihgebühr für Cajon - vor Ort bar zu bezahlen.

Aldersbach, Freiherr-von-Aretin-Platz 1,

Klosterareal, Zugang Bräuseum,

1. OG, Raum 1.8,

45,00 €

Kurs-Nr. 281420

Sa, 18.04.2026, 10:00 - 13:00 Uhr, 1 x

HANDPAN-WORKSHOP

Die Handpan vereint Rhythmus und Melodie. Ihr sanfter Klang entsteht durch angeschlagene Klangfelder. Im Kurs lernen Sie einfache Techniken, Melodien und Rhythmen zu kombinieren. Tauchen Sie in die meditative Welt der Handpan ein - intuitiv, kreativ und entspannend. Leihinstrumente werden zur Verfügung gestellt. Bitte bei der Anmeldung vermerken. Die Leihgebühr pro Instrument beträgt 20,00 €. Wenn eigene passende Instrumente mitgebracht werden, entfällt die Leihgebühr. Wenn ein eigenes Instrument mitgebracht wird, bitte auf die Stimmung achten: D-Moll Celtic Minor/Amara ist ideal. Außerdem bitte darauf achten, dass die Pans auf 440Hz gestimmt und nicht verstimmt sind. Sollten Sie nicht sicher sein bezüglich der Stimmung Ihres eigenen Instruments, empfehlen wir, ein Leihinstrument zu nehmen.

Aldersbach, Freiherr-von-Aretin-Platz 1,

Klosterareal, Zugang Bräuseum,

1. OG, Raum 1.8,

45,00 €

Kurs-Nr. 281421

Sa, 18.04.2026, 14:00 - 17:00 Uhr, 1 x

Feste / Veranstaltungen / Konzerte

Räumlichkeiten vhs-Kurse im Kloster

Infos & Anmeldung: www.vhs-passau.de

SONDERAUSSTELLUNG
„Wirtshaussterben? Wirtshausleben!“

Prunkzimmer
Raum 1.5

SONDERAUSSTELLUNGEN
Räume 1.6 – 1.8

BRAUGESCHICHTE-AUSSTELLUNG
„Bier+Wir“ inkl. „Geist der Darre“

Zugang Bräuseum

ALDERS KLOSTER  **BACHER KURIER**

Die nächste Ausgabe
erscheint
am 18. Juni 2026.

Anzeigenannahme unter
0 85 41 / 96 88 - 34.

Bitte beachten Sie hierfür
unseren

Annahmeschluss:
26. Mai 2026.



Lauf zur
Deutschen Meisterschaft
RASENTRECKERRENNEN

25.04.2026

www.bavarianracecup.de

powered by **KÖPPL K** metatechnik

info@bavarianracecup.de . Tel. +49 8543 60123-0 . Fax +49 8543 60123-25

Ausbildungen im Gesundheitsbereich

Schulungsort: Aldersbach,
Freiherr-von-Aretin-Platz 1, Klosterareal,
Zugang Bräuseum, 1. OG, Raum 1.8
Dozent: Thomas Müller,
Deutsche Akademie für Waldbaden & Gesundheit

WALDBADEN BEGLEITER:IN

Als Waldbaden-Begleiter:in leiten Sie Kurse oder einzelne Veranstaltungen in Unternehmen, Tourismusverbänden, Volkshochschulen, Hotels, Forstämtern etc. an. Wenn Sie z.B. Umweltpädagog:in, Natur- und Landschaftsführer:in oder Gäste- bzw. Stadtführer:in sind, profitieren Sie von dieser Ausbildung zur Erweiterung Ihrer beruflichen Kompetenz.

Dauer: 3 Tage; Beginn 1. Tag ca. 09.00 Uhr -
Ende letzter Tag ca. 16.00 Uhr

Zielgruppe: für Hotels, Tourismus, Vereine,
Verbände, Institutionen und alle Interessierte
Kosten: 499,00 € inkl. Prüfung, Skript und
Zertifikat; zzgl. Unterkunft und Verpflegung

Kurs-Nr. 341420

Fr, 24.04.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

Sa, 25.04.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

So, 26.04.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

NATUR- UND ACHTSAMKEITS- TRAINER:IN

Mit der Ausbildung „Natur- und Achtsamkeitstrainer: in“ gilt es, die Achtsamkeit im Alltag zu verankern und das Selbstmitgefühl zu trainieren. Als Basis lernen Sie während der Ausbildung zum/zur „Natur- und Achtsamkeitstrainer:in“ die fünf Grundlagen der Achtsamkeit im Detail kennen und beschäftigen sich intensiv mit: Atemübungen und Atemheilgymnastik, Achtsamkeitsmeditation in Stille und mit Bewegung, Neurobiologische und wissenschaftliche Grundlagen, Umsetzung der Achtsamkeit im privaten und beruflichen Alltag, Faktoren für innere Stabilität, Ruhe und Gelassenheit, Beziehungs- und Konfliktgestaltung, Sinneserfahrung und Wahrnehmung im Resonanzraum Natur, Wirkung von Meditation im natürlichen Umfeld der verschiedenen Landschaftsräume, Genussstraining, Sinnes- und Wahrnehmungsschulung, Ausgleichendes Wohlbefinden,

Sanfte Körperbewegungen mit Qigong, Seelisches Gleichgewicht, Naturerleben, Achtsame Kommunikation, Selbstreflexion und Feedback, Medizinische Aspekte Mensch & Natur, Rechtliches, Gefahren und Genehmigungen im Outdoorbereich, Leiten von verschiedenen Zielgruppen, Marketing & Werbungseinheit. Wo kann ich mich wie sichtbar machen und platzieren am Markt.

Dauer: 3 Tage; Beginn 1. Tag ca. 09.00 Uhr -
Ende letzter Tag ca. 16.00 Uhr

Zielgruppe: Erwachsene

Kosten: 499,00 € inkl. Prüfung, Skript und
Zertifikat; Material, zzgl. Unterkunft und
Verpflegung

Kurs-Nr. 341421

Fr, 15.05.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

Sa, 16.05.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

So, 17.05.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

NATUR- UND MEDITATIONSLEHRER:IN

In dieser Ausbildung zum/zur Natur-Meditationslehrer:in erlernen Sie verschiedene Techniken, mit denen Sie Ihren Klient:innen einen wirklichen Kontakt zur Natur und innerliche Ruhe schenken können. Die Praxis der Meditation in der Natur kann die Konzentrationsfähigkeit verbessern, da sie eine Umgebung bietet, die weniger Ablenkungen und Störungen bietet als städtische Gebiete. Die natürliche Umgebung und die Ruhe der Natur können dazu beitragen, Stress abzubauen und das Nervensystem zu beruhigen. Die frische Luft und die Bewegung in der Natur können die körperliche Gesundheit verbessern, indem sie das Immunsystem stärken und die Atmung fördern. Wir zeigen Ihnen, wie Sie einen entsprechenden Rahmen für Meditationen in der Natur schaffen und Sie erhalten einen umfassenden Einblick in verschiedene Meditationstechniken, um später eigene Anleitungen durchzuführen.

Dauer: 3 Tage; Beginn 1. Tag ca. 09.00 Uhr -
Ende letzter Tag ca. 16.00 Uhr

Zielgruppe: Erwachsene

Kosten: 459,00 € inkl. Prüfung, Skript und Zertifikat; Material, zzgl. Unterkunft und Verpflegung

Kurs-Nr. 341422

Fr, 19.06.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

Sa, 20.06.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

So, 21.06.2026, 09:00 - 16:00 Uhr

Bräustüberl Aldersbach

JOSEFITAG

19. März – ab nachmittags Musik „Fünfleiten-Duo“ – jede Josefine/jeder Josef erhält 1 Maß gratis

MUSIKALISCHER WEISSWURST- FRÜHSCHOPPEN

29. März – ab 10 Uhr

„TAG DES BIERES“

23. April – verbilligte Bierpreise im Bräustüberl – Fünfleiten-Duo spuit auf ab nachmittags

VATERTAG

14. Mai – Feiertag mit musikalischer Umrahmung


**PHYSIOTHERAPIE &
OSTEOPATHIE STARK**

*Ihre Praxis mit
Kompetenz und Herz*

Leistungen

- ◀ Osteopathie
- ◀ Krankengymnastik
- ◀ Manuelle Therapie
- ◀ Manuelle Lymphdrainage
- ◀ Bobath
- ◀ Schroth (Skoliosetherapie)
- ◀ Physikalische Maßnahmen (Elektrotherapie, Ultraschall, Wärmeanwendungen, Kälte, ...)

Termine nach Vereinbarung
- Alle Kassen -

- ebenerdiger Eingang
- gute Parkplatzsituation
- direkt neben Edeka

Knorrstr. 9 | 94501 Aldersbach
Telefon: 0 85 43 / 9 18 20 90
www.physiotherapie-stark.info



Wir suchen Verstärkung!

Kreisfachberatung für Gartenkultur und Landespflege

Fr. 20.03.2026, 19.00 Uhr

AKTION KLIMAFASTEN

UNTER DEM MOTTO: MUT ZU MEHR
WILDNIS IM EIGENEN GARTEN

Beiträge: **Natur- und Umweltschutz im Garten** –
Ideen und Möglichkeiten (Kreisfachberaterin Gundula
Hammerl), **Ein Garten für Schmetterlinge und Bienen**
(Leiter Haus am Strom Dr. Ralf Braun-Reichert)
Gasthaus Spetzinger, Passauer Str. 13, 94121 Salzweg

Sa. 11.04.2026, 14.00 Uhr

Vortrag in Zusammenarbeit mit der Umweltstation
Haus am Strom:

MIT FRÜHJAHRSDLÜHERN INS NEUE GARTENJAHR

Anschließend besteht die Möglichkeit einer Führung durch
den Kreislehrgarten in Fürstzell. Kreislehrgarten (KLG),
Thurnerbauerweg 1, 94081 Fürstzell, Anmeldung bis
8.04.2026, bei Gundula Hammerl, 0851/397-5479
gundula.hammerl@landkreis-passau.de,
Kosten: 10,- € pro Person an den Kreisverband für
Gartenkultur und Landespflege Passau e.V. für die Pflege
des Kreislehrgartens in Fürstzell

Sa. 23.05.2026, 8.00 Uhr, Vornbach

LEHRFAHRT DER KREISFACHBERATUNG

gemeinsam mit dem Kreisverband für
Gartenkultur und Landespflege Passau e.V.

8.00 Uhr: Abfahrt Parkplatz Landgasthof Resch,
Abt-Rumpler-Str. 10, 94152 Vornbach am Inn, Brotzeit

ab 9.00 Uhr: Sarastro-Stauden - Christian H. Kreß
Kammer 42, A-4974 Ort im Innkreis, Führung durch die
Staudengärtnerei mit anschließender Möglichkeit zum
Einkauf. Die Kosten für die Führung übernimmt die Kreis-
fachberatung.

12.00 Uhr: Mittagessen

ca. 14.00 Uhr: Garten der Geheimnisse - Mag. Wolfgang
Wimleitner, Stroheim 13, A-4074 Stroheim
Führung durch den Garten der Geheimnisse mit floris-
tischer Pfingstrosenausstellung. Im Anschluss Kaffee/
Kuchen/Einkauf. Kosten Führungen und Brotzeit übernimmt
die Kreisfachberatung. Einkehr beim Mostheurigen

ca. 19.00 Uhr: Ankunft Landgasthof Resch,
Abt-Rumpler-Str. 10, 94152 Vornbach am Inn

Organisation + Info bei: Kreisfachberaterin
Gundula Hammerl, 0851/397-5479
gundula.hammerl@landkreis-passau.de

Juni 2026, 17.00 Uhr

AUFTAKTVERANSTALTUNG ZUM TAG DER OFFENEN GARTENTÜR

Die Einladungen an alle teilnehmenden Gartenbesitzer, die
Vorsitzenden der teilnehmenden Gartenbauvereine und an
die Vorstandschaft des Kreisverbandes für Gartenkultur
und Landespflege Passau e.V. ergehen zeitnah. Die Kosten
für die Auftaktveranstaltung zum Tag der offenen Garten-
tür 2026 übernimmt der Landkreis Passau.



- Führung mit „Abt Theobald“, sonntags 11 Uhr
- Führung mit „Bruder Kastner“, sonntags 14 Uhr

Abt-Führung

Treffpunkt vor
Rathaus-Portal:

19.04., 21.06.,
16.08., 13.09.

Kastner-Führung

Treffpunkt vor
Touristinfo Orangerie:

19.07., 13.09.

Anmeldung unter tourismus@aldersbach.de, Tel. 08543/9610-32
(auch Anfragen für Gruppen) oder online unter www.aldersbach.de

Zugang erforderlich.

Vereine

„FRISEURTERMIN“ FÜR RAUHAARDACKEL



Bereits zum zweiten Mal wird am 18. April ein Trimmkurs für Rauhaardackel angeboten:

Trimmen bedeutet beim Dackel, abgestorbene Haare aus
dem Fell zu ziehen. Das ist beim Rauhaardackel erforder-
lich, da seine abgestorbenen Haare nicht von den nach-
wachsenden Haaren aus den Haarkanälen hinausgedrückt
werden können. Vielmehr verstopfen sie den Weg für neue
Haare. Trimmen darf auf keinen Fall mit Schneiden oder Ra-
sieren verwechselt werden.

Angeboten werden die Trimmkurse vom Dackelklub Sek-
tion Bayerischer Wald (im Bayerischen Dachshundklub e.V.
1893) zusammen mit Hundefrisörin Andrea Maier. Verbind-
liche Anmeldung und Infos über die Kosten unter: pfeiffer.
dackelklub-bayerwald@web.de oder Tel. 0151-12744651.

Vereine

FFW Aldersbach

SOMMERNACHTSFEST

18.07.2026, ab 16 Uhr im Feuerwehrgerätehaus

CHRISTBAUMVERSTEIGERUNG

19.12.2026, 19 Uhr im Gasthaus Mayerhofer

Fischereiverein Aldersbach

STECKERLFISCHVERKAUF

03.04.2026, ab 11 Uhr, vorm Mayerhofer's Wirt'sgarten

ANFISCHEN

11.04.2026, Treffpunkt Bauwagen (ehem. Fischerhütte) Kriestorf, 13 Uhr

ENTRÜMPLUNGSAKTION

18.04.2026, Treffpunkt 8 Uhr Bauhof

AUSZUG FRÜHLINGSFEST

08.05.2026

FRONLEICHNAMSPROZESSION

04.06.2026, Treffpunkt vorm Vereinswirt

KSV Walchsing

FISCHFEST

03.04.2026, ab 10 Uhr, Bürgertreff

KAMERADSCHAFTSABEND

25.04.2026, im Bräustüberl, 18 Uhr

MAIBAUMAUFSTELLEN

01.05.2026, Dorfmitte

JAHRESFEST

25.05.2026, Gottesdienstbeginn, 10 Uhr

Vorankündigung 150-jähriges Gründungsfest KSV Walchsing

Der Krieger- und Soldatenverein Walchsing feiert im Juli 2027 sein 150-jähriges Gründungsfest und lädt die Bevölkerung herzlich dazu ein. Den Auftakt bildet am Samstag, 3. Juli 2027, eine Konzertveranstaltung mit der Band „Auf A Wort“. Am Samstag, 10. Juli, findet der Dorfabend statt. Roland Stetter sorgt mit Musik, Humor und unterhaltsamen Einlagen für beste Stimmung. Ergänzt wird das Programm durch Barbetrieb, Getränke, Festküche sowie Ehrungen. Im Mittelpunkt stehen Geselligkeit und Dorfgemeinschaft. Der festliche Höhepunkt folgt am Sonntag, 11. Juli 2027, mit dem Gründungsfest in der Festhalle Walchsing. Geplant sind ein Treffen der Vereine, ein gemeinsamer Umzug, die kirchliche Weihe sowie anschließender Fest- und Barbetrieb. Der KSV Walchsing freut sich auf viele Gäste und ein würdiges Jubiläum. Nähere Infos unter www.ksv-walchsing.de

MBC Haidenburg

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

03.04.2026, 17 Uhr, FFW-Haus Haidenburg

MAIBAUMAUFSTELLEN

01.05.2026

SONNWEINFEUER

20.06.2026

TC Aldersbach

„DER BRK-RETTUNGSWAGEN KOMMT“

08.03.2026, für Kinder ab 6 Jahren, 16 – 17.30 Uhr

SAISONERÖFFNUNG

25.04.2026

FRÜHLINGSFEST ALDERSBACH

08.05. – 11.05.2026

GAUDI-MIXED-TURNIER

30.05.2026

FRONLEICHNAM

04.06.2026

SOMMERNACHTSFEST

25.07.2026

Caritas Sozialstation

GESPRÄCHSKREIS DEMENZ FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Zuhören, austauschen, Unterstützung finden: Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz sind herzlich zu einem kostenlosen Gesprächskreis eingeladen. In geschützter Atmosphäre besteht Raum für Austausch, Entlastung und gegenseitige Unterstützung.

Maximilianstr. 1a, Vilshofen, 14 – 16.15 Uhr
13.04. | 04.05. | 15.06. | 06.07. | 14.09. | 12.10. | 09.11. | 07.12.2026

Anfragen: Frau Ritzinger (Vilshofener Raum) unter 08541 / 91 99 721 oder ab.vilshofen@caritas-pa-la.de

KOSTENLOSE BERATUNG „RUND UM DIE PFLEGE“

Caritas Sozialstation,
Bahnhofsstr. 4, Aldersbach, 9 – 13 Uhr
am 05.05. | 09.06. | 07.07. | 04.08. | 15.09. | 06.10. | 10.11. | 08.12.
(bitte anmelden unter 08541/9199721)

Internet <http://www.caritas-pa-la.de>

Gesunde Gemeinde

Für alle Veranstaltungen bitten wir um Anmeldung in der Gemeinde Aldersbach bei Annemarie Pelinka unter Telefon 08543-961012 oder pelinka@aldersbach.de



VHS-Kurse

im Kultur- und Begegnungszentrum

Hatha Yoga

Kurs-Nr. 313420

Mi, 06.05.2026, 09:15 - 10:30 Uhr,

8 x 125,00 €

Martina Traxinger-Lippl, Yogalehrerin BDY/EYU

Pilates

Kurs-Nr. 322420

Mi, 18.03.2026, 17:30 - 18:30 Uhr, 8 x

Kurs-Nr. 322420A

Mi, 18.03.2026, 18:45 - 19:45 Uhr, 8 x

105,00 €, Irina Schneider, Pilates Trainerin

Zumba Gold®

Kurs-Nr. 323421

Do, 16.04.2026, 09:00 - 10:00 Uhr,

4 x 36,00 €

Cornelia Grünberger, Official Zumba Gold Instructor; Rückenschullehrerin Rückenfit

Leichtes Ganzkörpertraining

Kurs-Nr. 325421

Do, 16.04.2026, 10:00 - 11:00 Uhr, 4 x

36,00 €, Cornelia Grünberger, Official Zumba

Gold Instructor; Rückenschullehrerin

„Je stacheliger, umso besser“ – Heckenpflanzen als Kraftquelle für das Immunsystem



Unter diesem Motto stand der Vortrag von Kräuterpädagogin und Heilpraktikerin Alexandra Bauer im Februar im Rahmen der Gesunde Gemeinde Aldersbach. Im Mittelpunkt des Abends standen die oft unterschätzten Kraftpakete unserer Heckenlandschaft – insbesondere ihre stacheligen Vertreter wie Weißdorn, Schlehe und Hagebutte. Die Referentin nahm die Zuhörerinnen und Zuhörer mit auf eine spannende Reise durch die Welt der Wildsträucher und zeigte auf, welchen wertvollen Beitrag diese Pflanzen zur Stärkung unseres Immunsystems leisten können. Neben fundierten Informationen zu Inhaltsstoffen und Wirkweisen erfuhren die Gäste auch Wissenswertes über die jahrtausendealte Bedeutung der Hecken für Mensch und Umwelt. Hecken dienten nicht nur als Schutz- und Grenzstrukturen, sondern waren seit jeher wichtige Nahrungs-, Heil- und Lebensräume – ein wertvolles Naturerbe direkt vor unserer Haustür. Wie gut die „stacheligen Kraftspender“ schmecken können, bewies ein liebevoll vorbereiteter Imbiss: Schlehenpunsch, Weißdorn- und Brombeertee sowie feine Hecken-Busserl luden zum Probieren und Genießen ein. So wurde das neu gewonnene Wissen gleich auch kulinarisch erlebbar. Für alle, die selbst aktiv werden möchten, gab Frau Bauer praktische Anleitungen zur Herstellung eigener Kräuterprodukte sowie einen Sammelkalender für das ganze Jahr mit auf den Weg. Da im Anschluss einige Fragen zur sicheren Bestimmung der Pflanzen in der Natur aufkamen, wird das Thema nun direkt draußen vertieft:

Am Samstag, 25. April, um 10 Uhr bietet Alexandra Bauer eine **Kräuterwanderung** mit dem Schwerpunkt **„Blätter, Knospen, Triebe“** an. Dabei lernen die Teilnehmenden, die heimischen Sträucher sicher zu unterscheiden und den optimalen Zeitpunkt für das Sammeln frischer Blätter – etwa für Wildkräutersalate – zu nutzen. Auch Knospen und junge Triebe werden bestimmt, um beispielsweise ein eigenes Gemmomazerat anzusetzen. Anmeldungen sind bis spätestens 21. April bei Annemarie Pelinka von der Gemeinde Aldersbach möglich. Die Teilnahme ist kostenlos, es wird um eine Spende für den Imbiss gebeten.

Der Wonnemonat Mai widmet sich traditionell den Frauenthemen. Deshalb folgt am **Samstag, 23. Mai, um 10 Uhr** eine weitere **Kräuterwanderung** speziell zum Thema **„Frauenkräuter“**.

Wer sich zusätzlich theoretisch „anschauen“ möchte – insbesondere zum Schwerpunkt **Wechseljahre** – hat dazu am **5. Mai** bei der VHS Aidenbach Gelegenheit.

Die Veranstaltungen zeigen eindrucksvoll: Oft liegt das Gute ganz nah – manchmal sogar gut geschützt hinter ein paar Dornen.

SB-Waschplätze und Sauger · lackschonende Portalwaschanlage



Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 6–22 Uhr, So. 12–20 Uhr, Aldersbach Gewerbegebiet Knorrstr.

Caritas Vilshofener Raum

Tagespflege Vilstal Bahnhofstr. 4, 94501 Aldersbach
Leitung: Sandra Heindl, Tel. 08543 624 8303
tagespflege-vilstal@caritas-pa-la.de

Fachstelle pflegende Angehörige Maximilianstr. 1a,
94474 Vilshofen; Leitung: Annemarie Ritzinger
Tel. 08541 919 9721 ab.vilshofen.tb@caritas-pa-la.de

Sozialstation Vilshofen Bahnhofstr. 4, 94501 Aldersbach
Leitung: Heyne Evelyn, Tel. 08543 12 80
sozialstation-vilshofenerraum@caritas-pa-la.de

Caritasverband für Stadt und Landkreis Passau e. V. · www.caritas-pa-la.de



Pflege daheim



Unternehmen
Mensch

Kostenlose Beratung "rund um die Pflege" in den Räumen der Caritas Sozialstation, jeweils von 8.30–13 Uhr am: DI 14.04.26, DI 05.05.26, DI 09.06.26 und DI 07.07.26 (bitte anmelden unter 08541 919 9721)



45 JAHRE
TRADITIONS- &
MEISTERBETRIEB
FLIESEN NATURSTEINE SÜSS

süss
FLIESEN
NATURSTEINE

**Handwerk erleben.
Qualität genießen.**

Seier 11 94474 Vilshofen-Alkofen Tel. 08549 - 97188-0

www.fliesen-suess.de

Für Sie vor Ort in Aldersbach - Ritter-Ortolf-Str. 2b



sparkasse-passau.de

Wir nehmen uns Zeit für Sie und Ihre Anliegen – individuell, flexibel und zukunftsorientiert. Nutzen Sie die Beratungs- und Servicezeiten der Sparkasse in Aldersbach.

Unsere Beratungszeiten:

(nach Terminvereinbarung unter 0851 398-0)

Montag bis Freitag: 08:00 bis 20:00 Uhr

Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Unsere Servicezeiten:

Montag und Mittwoch: 09:00 bis 12:00 Uhr

Dienstag und Donnerstag: 14:00 bis 16:00 Uhr

Freitag: 09:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:00 Uhr

Weil's um mehr
als Geld geht.



 **Sparkasse
Passau**

Büchereien

Bücherei Aldersbach

Ritter-Ortolf-Str. 1A, 94501 Aldersbach

Montag 18.00 – 19.00 Uhr

Mittwoch 09.00 – 10.00 Uhr

Freitag 15.00 – 16.00 Uhr

Bücherei Pörndorf

Pfarrheim Pörndorf, Sportplatzstr. 8, 94501 Aldersbach

Mittwoch 17.00 – 18.00 Uhr

Sonntag 10.00 – 11.00 Uhr

Volksbücherei Uttigkofen

Uttigkofener Straße 28, 94501 Aldersbach

Dienstag 17.00 – 18.00 Uhr

Bücherei Walchsing im Bürgertreff

Kriestorfer Straße 18, 94501 Aldersbach

Mittwoch 16.00 – 17.00 Uhr

Sonntags nach dem Gottesdienst

Pfarrverbandsbüro

Pfarrverbandsbüro Aldersbach

Ritter-Ortolf-Str. 1A, 94501 Aldersbach, Tel. 08543/1477

E-Mail: pfarramt.aldersbach@bistum-passau.de

Montag u. Mittwoch 09.00 – 12.00 Uhr und

Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr

Wichtige Rufnummern

Störung der Wasserversorgung 08543 / 9610-10

Bauhof, Herr Reitberger 08543 / 9610-40

Kläranlage, Herr Lehner 08543 / 787

Recyclinghof Aldersbach 08543 / 4600
Öffnungszeiten unter www.awg.de

Bauschuttdeponie Aldersbach 08543 / 1407

Abfallwirtschaftsgesellschaft 09903 / 9200
Donau Wald

Kompostieranlage Ortenburg 08542 / 2125
Öffnungszeiten unter www.erdenprofis.de

Vorschau



Die nächste Ausgabe erscheint am **18. Juni 2026**. Gerne können Sie jederzeit Beiträge, Fotos und Inserate an tourismus@aldersbach.de senden.

Anzeigenannahme unter **0 85 41 / 96 88 - 34**. Bitte beachten Sie hierfür unseren **Annahmeschluss: 26. Mai 2026**.

Wir vereinen alles unter einem Dach.

Wo VERPACKUNG, DRUCK & VERLAG Hand in Hand gehen.



www.donaudruck.de

donaudruck
PRINT & PACKAGING

Impressum

ALDERS KLOSTER BACHER KURIER

Herausgeber, Konzept & Design, Anzeigen, Druck:
Donaudruck GmbH
Telefon: 08541/9688-0, E-Mail: info@donaudruck.de
Web: www.donaudruck.de

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Gemeinde Aldersbach

Anschrift Verlag: Donaudruck GmbH
Kloster-Mondsee-Straße 14, 94474 Vilshofen a.d. Donau

Der KLOSTERKURIER erscheint vier Mal jährlich und liegt an folgenden Stellen kostenlos aus:

- VR-Bank • Bäckerei Köppl • Bäckerei Bischl • Nahkauf
- Asam Apotheke • Sparkasse • Edeka Hehenberger • Rathaus
- Gärtnerei Bauer • Bäckerei Lang • Nah & Gut Brandl
- Bäckerei Schönhofer fein & herzhafte • Tankstelle Radlsbeck
- Zeitungskasten beim Kriegerdenkmal

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.
Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen die Meinung des Autors, nicht aber in jedem Fall die der Redaktion dar.

Titelbilder: Gemeinde

Stellenausschreibung

Ausschreibung für eine Stelle im Bundesfreiwilligendienst (BuFDi) an der Grundschule Aldersbach

Zeitraum: Schuljahr 2026/2027 (ab September 2026 bis Juli 2027)

Sie bringen mit:

- Sie haben Interesse an der Arbeit mit Kindern
- Sie verfügen über organisatorisches Talent
- Sie arbeiten gerne im Team zusammen
- Sie möchten die Schüler in ihrer individuellen Lernentwicklung begleiten
- Sie sind bereit, den schulischen Alltag mitzugestalten (Mittagsbetreuung, Pausenbetreuung, etc.)

Arbeitsbereiche:

- Verlässliche Betreuung von Kindern vor Unterrichtsbeginn und in der Pause
- Hausaufgabenbetreuung
- Unterstützung der Lehrkräfte durch Einzelförderung
- Mithilfe bei der Mittagsverpflegung der Kinder
- Gestaltung von Spiel- und Bastelangeboten
- Begleitung der Lehrkräfte bei außerunterrichtlichen Veranstaltungen (Ausflüge usw.)
- Mithilfe bei Verwaltungstätigkeiten

Bitte melden Sie sich bei Interesse telefonisch oder per E-Mail mit einer kurzen Bewerbung:

Schulverband Aldersbach
Klosterplatz 1
94501 Aldersbach
Telefon: 08543/ 96100
sekretariat@aldersbach.de



Bauhof – Gemeinde Aldersbach

Wir suchen ...

- zwei Ferienjobber für den Zeitraum vom 26.05.2026 bis 03.06.2026 (Pfingstferien)
- Mindestalter: 16 Jahre
- zur Unterstützung für kleinere anfallende Arbeiten, insbesondere gärtnerische Tätigkeiten, im Bauhof der Gemeinde Aldersbach
- Stundenlohn brutto beläuft sich auf 14,00 €/Std.

**Bei Interesse melden Sie sich bei Herrn Maximilian Knab unter
Tel.: 08543/9610-36 oder per E-Mail: knab@aldersbach.de**